



¿QUÉ ESCRIBEN SOBRE MÉXICO EN ESPAÑA?

EL ABORDAJE DE LA INFORMACIÓN MEXICANA EN DOS PERIÓDICOS DE ESPAÑA, CASO ESPECÍFICO *EL PAÍS* Y *EL MUNDO*

TESIS

PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN

PRESENTA:

JOSÉ GUILLERMO AGUIRRE CALDERÓN

DIRECTORA:

DRA. NATALIA IX-CHEL VÁZQUEZ GONZÁLEZ

TOLUCA DE LERDO, MÉXICO.

ABRIL 2016

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	6
CAPÍTULO I: <i>AGENDA SETTING</i>	12
1.1 LOS MEDIOS Y LA CONSTRUCCIÓN DE LA REALIDAD	13
1.2 LA <i>AGENDA SETTING</i> : UNA MANERA DE ESTUDIAR A LOS MEDIOS INFORMATIVOS.....	16
CAPÍTULO II: ANÁLISIS DE CONTENIDO	25
2.1 ANÁLISIS DE NARRATIVAS MEDIÁTICAS	25
2.1.1 Análisis lingüístico	25
2.1.2 Análisis documental	25
2.1.3 Análisis textual	26
2.1.4 Análisis del discurso	26
2.1.5 Análisis semiótico.....	26
2.2 ANÁLISIS DE CONTENIDO	27
2.3 TIPOLOGÍAS ACTUALES DEL ANÁLISIS DE CONTENIDO CLÁSICO	30
2.4 LA NORMALIZACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DE ANÁLISIS: EL PROTOCOLO	33
2.5 TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN	34
CAPÍTULO 3: ANÁLISIS DE CASO	36
3.1 MÉXICO Y SU REALIDAD EN EL 2011	36
3.2 EL PAÍS	41
3.3 EL MUNDO.....	42
3.4 VARIABLES	42
3.5 SECCIÓN.....	45
3.6 SESGO	45
3.7 MEDIO- SESGO	47
3.8 GENERADOR	48
3.9 MEDIO-GENERADOR	49
3.10 MEDIO-SESGO-GENERADOR	50
3.11 GÉNERO	51
3.12 TEMA	51
3.13 MEDIO-SECCIÓN	52
3.14 MEDIO- TEMA.....	53

3.15 MEDIO-SESGO-GÉNERO	56
3.16 MEDIO-SESGO-SECCIÓN	56
3.15.1 Adjetivo positivo.....	57
3.15.2 Adjetivo neutral.....	57
3.15.3 Adjetivo negativo	57
3.17 MEDIO-SESGO-TEMA	59
3.18 FECHAS DE PUBLICACIÓN.....	60
CONCLUSIONES.....	63
BIBLIOGRAFÍA	66
CIBERGRAFÍA.....	68
ANEXOS	69

INTRODUCCIÓN

“Todo lo que sé es porque lo he leído en la prensa”.-

Will Rogers, humorista.

El periodismo consiste en la generación de noticias, vale decir, informaciones de interés general en una sociedad dada. Los públicos necesitan consumir noticias para tomar decisiones en sus desempeños cotidianos y para tener la sensación de que participan en la sociedad y de que tienen el control de sus actividades y sus vidas. Los públicos pueden ser individuos, grupos sociales, organizaciones civiles, empresas, el estado, entre otras.

Por lo tanto, una noticia es una información con impacto social. Una información es el procesamiento comunicacional de un hecho, o suceso, relevante para la sociedad. Dicho tratamiento del suceso es el trabajo profesional del periodista, quien selecciona los episodios, o las aristas más destacables de un hecho, los interpreta y los narra de acuerdo a determinados géneros periodísticos para su divulgación a través de los Medios Masivos de Comunicación (MMC), teniendo en cuenta siempre las expectativas de los públicos.

Este servicio que presta el periodismo, de mediación generalizada, según Lorenzo Gomis (1991), es una necesidad de la sociedad democrática, moderna y masiva, como uno de los factores indispensables para que exista una participación equitativa de individuos y grupos sociales en el control democrático de los destinos de una nación y la comunidad internacional. Esto hace que se haya pasado del esquema elemental de la comunicación interpersonal “Emisor-Receptor” al esquema socializado de la comunicación mediática y masiva de “Emisor-Mediador-Receptor”.

La noticia es el impacto social que genera un hecho, dado a conocer a través de los medios de comunicación de masas mediante los géneros periodísticos. Por lo tanto, el periodista busca o toma el hecho o la información que le llega, lo interpreta y valora, luego lo procesa, le da forma (información) y lo publica. Desde el momento en que la información es publicada, dada la valoración profesional hecha por el periodista, ya tiene algún grado de noticiabilidad, y por

cuanto que su sola divulgación ya genera algún grado de impacto social; aunque algunas veces ocurre que pasa desapercibida, como en el caso de hechos de poca relevancia para un público particular, razón por la cual no se llegó a convertir en noticia.

En todo el mundo se ha hecho periodismo de una u otra forma, oral e impreso, pero en los dos últimos siglos se ha configurado la historia y la economía del periodismo en la era industrial. Se ha abierto el camino a una organización académica y gremial que identifica a los periodistas (García, 1988).

En este sentido, lo que se publique o deje de publicar en los medios puede resultar fundamental o no en la opinión de su auditorio, sin embargo, de acuerdo a la teoría de la *Agenda Setting*, lo que se propaga en los Medios Masivos de Comunicación (MMC) inciden en la opinión de quien los frecuenta.

La demanda comunicativa, experimentada por los diferentes estratos socioculturales del mundo, ha originado profundos cambios en la visión del periodismo internacional, desde la oportunidad de leer lo más reciente o relevante de la información en algún dispositivo móvil hasta la opción de ser partícipe directo en la formulación de notas periodísticas. En tal sentido, estos cambios han impactado en la idea que se tiene de las diferentes naciones, partiendo de lo que publican o dejan de publicar los diarios locales y nacionales de cualquier parte del mundo, (...); la labor periodística foránea se perfila como herramienta de expansión de cultura y de transmisión de conocimientos a la colectividad (García, 1998).

La cobertura de los acontecimientos a nivel mundial responde, siguiendo los estudios relacionados con este tema, a una serie de factores entre los que destacan: los intereses económicos —propiedad de los medios y relaciones comerciales—, las posibilidades de circulación de las noticias políticas y técnicas, la existencia de corresponsales en el extranjero y la historia diplomática. (Penalva, 1998).

Por estas razones, resulta fundamental conocer los temas que abordan dos medios de comunicación extranjeros, específicamente, de España: *El País* y *El*

Mundo, entre los que destacaremos los relacionados con seguridad, política interna y exterior, deportes, sociedad, economía, entre otros.

De ahí que el objetivo general de la presente investigación gire en torno a realizar un análisis sobre lo que publican sobre México *El País* y *El Mundo*, los dos periódicos más importantes de España; esto a partir de una base datos recabada del 1° de abril de 2011 al 31 de mayo del mismo año, periodo en el que los conflictos sociales derivados de la seguridad nacional se acrecentaron (véase anexo).

Particularmente, y para efectos de la presente investigación, es importante conocer cuántas notas hablan sobre nuestro país, conocer la tendencia informativa hacia México por parte de *El País* y *El Mundo* y revelar cuál es el principal hecho que se aborda en las notas que hablan sobre nuestro país.

El presupuesto teórico o hipótesis que guía la presente investigación reside en presumir que las notas publicadas sobre México en *El País* y *El Mundo* presentan una tendencia negativa más que positiva, en tanto los grandes temas de los que se hablan son aquellos que enfatizan la violencia y los problemas de inseguridad nacional vinculados con la guerra del narcotráfico.

El País y *El Mundo*, son los dos periódicos de circulación nacional más importantes en España, y en consecuencia, según la página rankeen.com (2010) los más leídos en el país ibérico. Estos cuentan con dos principales vías de consulta: la versión impresa y la versión en línea. En el presente trabajo de investigación, se utilizará la versión online, esto por la proximidad y fácil acceso a la misma.

En el caso de *El País*, cuenta con diversas secciones, como lo son: Internacional, Política, España, Deportes, Economía, Tecnología, Cultura, Gente y TV, Sociedad, Opinión, Blogs, América Latina, Estados Unidos, Europa, Oriente Próximo, Corresponsales, y en una sección más pequeña: videos, fotos, archivos, servicios, clasificados, y la edición impresa. En el home de su página de internet aparece la información más sobresaliente de este país ibérico y el resto del

mundo. Dentro de la sección América Latina encontramos las noticias sobre México en la que se publican los acontecimientos del territorio mexicano.

El Mundo, en su portada, presenta la información sobre el país ibérico y acontecimientos a nivel internacional más relevantes. Al igual que el otro periódico, este medio tiene diversas secciones como: España, Mundo, Europa, Op-Blogs, Deportes, Economía, Vivienda, Cultura, Toros, Ciencia, Salud, Tecnología, Medios, TV, Multimedia, Solidaridad, y como apartados especiales vienen, en subsecciones, las notas de algunas demarcaciones españolas: Madrid, Andalucía, Baleares, Barcelona, Catilla y León, C. Valenciana, Galicia y País Vasco. La webpage en la sección Mundo se presentan las noticias sobre México. De la misma forma que el otro periódico español, resalta de forma constante las notas sobre el Estado Mexicano.

Por su naturaleza, todos los medios tienen una línea editorial, y tanto *El Mundo* como *El País*, adoptan una, en el caso del primero se define como diario liberal, pero no se define partidario de la política socialista ni de los gobiernos nacionalistas de derechas; por su parte, *El País* se describe como un diario global, independiente, de calidad, y defensor de la democracia pluralista.

El problema central de este trabajo de investigación será localizar la información sobre México, para, en un primer paso, realizar un análisis cuantitativo que permita contabilizar la presencia de la información sobre México con las variables: medio, sección, generador, adjetivo, género y tema. Así como la presencia de impactos sobre violencia o nota roja que se publican en los dos diarios ibéricos. Posteriormente se seleccionará y categorizará la información a través de la creación de una base de datos que permita llevar a cabo un estudio minucioso de la información de México en *El País* y *El Mundo* a partir del sesgo: Positivo, Neutral y Negativo, a través del análisis de contenido.

La importancia del trabajo radica en cómo es planteada o manejada la información sobre México en el extranjero a partir de lo que publican los medios de informativos, en este caso, los dos diarios de mayor tiraje de España, además de considerar otros factores como los siguientes: con base a la página

universopyme.com.mx (2005) México tiene como principal fuente de ingresos el petróleo, en segundo lugar las divisas o remesas que envían los connacionales que viven fuera del país y en tercer lugar el turismo tanto nacional como extranjero. Si consideramos que dos periódicos como *El País* y *El Mundo*, publican en sus páginas notas sobre México, y de las cuales gran parte son negativas, de violencia o nota roja, y en estos últimos días sobre narcotráfico; por lo tanto, el pensamiento o la forma de ver a nuestro país por parte de la población española es desfavorable y, en consecuencia, ser factor para decidir si visita México o no.

Otro dato que tiene que ver con el turismo y con la economía de México, es que las personas que leen la prensa, regularmente es la élite, (Martínez, 2012) algunos de ellos, importantes empresarios y/o la élite política, los cuales tienen el poder de tomar decisiones que influyen de forma directa en diversas políticas o acciones en sectores claves como el económico y el turismo, ejemplo de ello son las recomendaciones del Consejo para la Seguridad Pública y Justicia Penal que han invitado a sus connacionales a no visitar diversas regiones de México. Además que muy difícilmente, observando la situación actual en territorio mexicano, quieran invertir en él por los riesgos que corren tanto de forma personal como los activos que pueden invertir en nuestro país.

El análisis inicia a partir del primero de abril de 2011 hasta 31 de mayo del mismo año, fecha en la que se cerrará la recopilación de la información, para posteriormente categorizar, y más adelante analizar las notas reunidas y así conocer qué tipo de información se destaca en *El Mundo* y *El País* sobre México. Las fechas antes descritas coinciden con el inicio de la presente investigación por lo que, se llevará a la par de la misma.

El presente trabajo de investigación estará dividido en tres capítulos que nos ayudarán a dar respuesta al objetivo e hipótesis planteada para fines de la presente investigación.

En el capítulo I, se aborda la *Agenda Setting*, como modelo teórico-metodológico que permite estudiar las agendas en los medios de comunicación.

En él se explican a grandes rasgos en qué consiste dicho modelo, cuáles son sus presupuestos e inquietudes y cuáles son aquellos elementos metodológicos que permiten estudiar la realidad mediática. Si bien es cierto que hay múltiples maneras de abordar la construcción de la realidad informativa, *la agenda setting* nos enseña que los medios no sólo determina en lo que hay que pensar, sino orienta la forma de pensar en esos temas que se colocan como importantes.

En el capítulo II se explica al análisis de contenido, como marco metodológico utilizado en la presente investigación, y fundamental en la metodología requerida para llevar a cabo un análisis desde la perspectiva de la *agenda setting*, considerando que éste permite formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto. Es decir, el análisis de contenido da cuenta de los temas, su tendencia y el sesgo que éstos presentan.

En el capítulo III, se presenta el estudio de caso y se desarrolla propiamente el trabajo de campo, en el cual, ocupando el *corpus* informativo encontrado se aplica la metodología propia del análisis de contenido que ayudará, en primer lugar a visualizar, la fecha en que se publica la nota, el medio, el generador o autor de la nota, el género, el tema y en qué sección se ubica, particularmente esta última variante para identificar la relevancia de la información mexicana. En segundo lugar, permitirá ubicar las grandes temáticas y la tendencia de la información, elementos mismos que ayudarán a comprobar o no la hipótesis.

Finalmente, se presentan las conclusiones del trabajo en el que se hace evidente la agenda manejada por los dos medios informativos estudiados y hacen evidente, por una parte que la información sobre México es relevante y que ésta, tiene mayor presencia en ambos diarios cuando recupera el tema de la violencia (asociada con el tema de la seguridad nacional); tema donde la tendencia es hacia lo negativo independientemente de la línea editorial de la prensa estudiada.

CAPÍTULO I: AGENDA SETTING

El hacer periodismo va más allá de dar a conocer lo que ocurre, es tener en cuenta diversos aspectos, entre ellos la verdad y la realidad, aunque la diferencia entre ambos conceptos es amplia, que debiera requerir de un trabajo aparte: para efectos del presente, habremos de analizar el segundo y es que reflejarla en una nota periodística es complejo, por el hecho de expresar lo que el periodista, como ser humano, desea dar a conocer, incluso más allá de su propia ética.

“De la misma manera que la objetividad del conocimiento necesita de la subjetividad para constituirse, la objetividad periodística requiere de la actividad profesional para construirse. Por eso necesitamos sustituir la búsqueda tradicional de un periodismo objetivo por la comprensión de lo que vamos a llamar la subjetividad objetivante. La subjetividad de cuyo lado caen los a priori del conocimiento y los presupuestos profesionales, y la tendencia objetivante que marca el terreno real en donde opera el sujeto-profesional y el medio. Sólo así podemos saber lo que hace el periodismo informativo con la realidad: la construye” (Chillón, 2009).

En el presente trabajo de investigación indagaremos, de manera central, cómo los medios de comunicación extranjeros, caso específico, los diarios españoles *El Mundo* y *El País*, abordan las noticias mexicanas, además de ello, conocer cuál es el tema principal del que hablan ambos.

Para ello nos basaremos en una teoría que explica la influencia de los medios de comunicación en las personas que los perciben. Tratan de determinar cómo el servicio habitual de los medios de comunicación al seleccionar unos temas y no otros, al privilegiar unos testimonios y al otorgarles un lugar y una extensión determinada en el bloque de la información, está contribuyendo a la jerarquización y valoración que llevan a cabo los públicos sobre los distintos temas. Estas teorías, por primera vez, descubrieron que la mayor influencia de los medios reside en que las realidades descritas por ellos son la realidad social que existe y que los públicos conocen (más allá de la realidad social de la que tienen experiencia directa).

En este sentido, habremos de utilizar la teoría de la *agenda setting* por lo siguiente: el establecimiento de la agenda asigna un papel central a los medios informativos a la hora de dar inicio al repertorio de la agenda pública.

Parafraseando a Lippman (1992), la información que suministran los medios informativos juega un papel central en la construcción de nuestras imágenes de la realidad. Cuando los medios de comunicación describen un acontecimiento, dan más importancia a ciertos atributos que a otros o mencionan algunos con más o menos frecuencia. Y, además, “lo que influye en esas imágenes es el conjunto total de la información que nos suministran” (McCombs, 2004).

1.1 LOS MEDIOS Y LA CONSTRUCCIÓN DE LA REALIDAD

La construcción de la realidad es una de las acciones de los medios masivos de comunicación más frecuentes, y por lo tanto, sí la prensa describe la situación social de un lugar como negativa, la percepción de quien acostumbra ese medio tendrá una imagen desfavorable de tal espacio, y es este el principal objetivo que se persigue en esta investigación, que más adelante desarrollaremos.

Los Medios Masivos de Comunicación –y en el caso del presente estudio, los periódicos– nos hacen llegar una multitud de información, la cual también nos proporcionan pistas sobre la importancia, en términos relativos, de los temas de su agenda diaria, la cual en muchas de las ocasiones se convierte en los temas de mayor importancia en los consumidores de los propios medios. Pero no solamente la publicación de la noticia nos proporciona relevancia. Esa noticia que abre la primera página, lo que va en portada comparado con lo que va en la página interior, el tamaño del titular o, incluso, la longitud de una noticia, todo eso nos está hablando de la importancia de los temas de la agenda informativa. En los sitios web, nos encontramos con características similares. (McCombs, 2004)

En este caso de los sitios de los periódicos en internet la página principal o de inicio se convierte en la carta presentación del sitio, es la primera imagen que el cibernauta tiene al momento de acusar a la misma, por lo que la información ubicada en esta sección resulta la más relevante para la mesa de redacción de

ese medio, de tal manera que, conforme se deslice hacia arriba o hacia debajo de la web o, bien, se den clics en las secciones que esta misma posee.

Hay otras pistas que nos vienen dadas por su ubicación en la página de internet, y por espacio que le dedican a la noticia. Aunado a lo anterior, se debe de tomar en cuenta que en todos los medios informativos, la repetición de un tema en un día y en otro es el más potente de todos los mensajes para que nos quede clara su importancia.

Conceptualmente, la necesidad de orientación del individuo se define en términos de dos conceptos de segundo orden, que son relevancia y la incertidumbre, cuyos roles se dan de manera secuencial. La relevancia es la condición inicial que define la necesidad de orientación (...) hay muchos temas con poca repercusión social entre el público en general. (McCombs, 2004)

En este sentido, Lucas Marín (1999) señala que: el imaginario determinado por los medios es un imaginario de la modernidad técnica y social. Muy flexible, permite todos los cambios posibles. La potencia de los medios informativos, constantemente demostrada, como lo establecen las teorías de los efectos poderosos, constituye una gran influencia para centrar la atención del público en unos cuantos temas esenciales. El receptor, no sólo adquiere información de los medios sobre asuntos públicos, sino que, a menudo, la audiencia aprende a darle la importancia a un tema sobre la base de la consideración que se le haya dado en las noticias.

La relevancia de un asunto nace de muchas fuentes. No obstante, se observa una notable coherencia en las razones que da a la gente para responder a la pregunta sobre “el problema más importante que afronta el país”. En los individuos que, por alguna razón perciben la relevancia de un tema como alta, cabe tener también en cuenta el *nivel de incertidumbre* sobre el asunto en cuestión. El nivel de incertidumbre es la segunda y posterior condición que define la necesidad de orientación, con frecuencia, los individuos poseen ya toda la información que desean sobre un asunto (McCombs: 2004).

Cuanto mayor es la necesidad de orientación de los individuos en el ámbito de los asuntos públicos, más probable es que presten atención a la agenda de los medios de comunicación.

La frecuencia de cobertura en los medios informativos explica, en parte, los efectos de establecimiento de agenda, pero sólo en conjunción con la relevancia psicológica que representan los temas de la agenda mediática para los miembros del público. La relevancia pública es el resultado combinado de la accesibilidad y de la relevancia personal.

En el curso de unas pocas semanas, la relevancia de los asuntos presentados en los medios informativos se ve absorbida por una cantidad significativa del público. (...) las personas aprenden de los medios de difusión. Aprenden una gran variedad de hechos, e incorporan muchos de ellos a sus imágenes y actitudes respecto a toda una diversidad de objetos. (McCombs: 2004)

Y a base de tiempo, esos temas donde las informaciones han puesto el acento, no necesariamente se vuelven también lo más importantes en la consideración pública. En consecuencia, la agenda de los medios informativos se vuelve, en gran medida, la agenda pública. Ese establecimiento de la relevancia entre lo público, cuando se sitúa el tema en su repertorio de manera que se vuelva el foco de su atención y de un pensamiento- y, tal vez, de su acción-, constituye el nivel inicial de la formación de la opinión pública. Cabría resaltar el hecho que no en todos los medios de comunicación resulta así, sin embargo, estudios como los de Chapper Hill (McCombs, 2004) demuestran que en efecto la agenda pública y la de los medios son íntimamente relacionadas.

Los efectos del establecimiento de agenda no se manifiestan en la creación de diferentes niveles de relevancia en cada uno de los individuos pero sí que se hacen evidentes en la manera en que hacen subir y bajar la relevancia en todos los individuos a lo largo del tiempo (McCombs: 2004).

Así como hay temas más relevantes, también hay atributos con mayor jerarquía. Cuando los medios de comunicación describen un hecho, dan más importancia a ciertas características que a otras o aluden algunos con más o menos frecuencia.

La jerarquía de temas en la agenda mediática venía determinada por el número de noticias dedicadas a cada uno de ellos en las últimas semanas (McCombs: 2004).

Bernard Cohen (1963), afirma que los medios informativos a lo mejor no tienen éxito a la hora de decirle a la gente qué es lo que tiene que pensar, pero sí que lo tienen, y mucho, a la hora de decirle a sus audiencias sobre en qué tienen que pensar.

El concepto de ubicar a los medios masivos de comunicación como herramienta de construcción de sentido y formadores de opinión dentro de la sociedad, es el que considero el punto de partida de este trabajo de investigación.

Walter Lippman es el padre intelectual de la idea que ahora se llama, para abreviar, *agenda setting*. Su tesis es que los medios informativos se convierten en ventanas al inmenso mundo que queda más allá de nuestra experiencia directa –la cual es mínima, en comparación con todos los acontecimientos que se presenta–, determinan los mapas cognitivos que nos hacemos de él. La opinión pública, sostiene Lippman (1922), responde, no al entorno sino a un pseudo-entorno construido por los medio informativos.

1.2 LA AGENDA SETTING: UNA MANERA DE ESTUDIAR A LOS MEDIOS INFORMATIVOS

Para la presente investigación, habremos de utilizar la teoría fundada por Maxwell McCombs y Donald Shaw (1972): Agenda Setting. Refiere la influencia que los contenidos de los medios ejercen sobre las preocupaciones de los receptores, sobre sus argumentos de debate, sobre la gestión de sus intereses, ente otros. El concepto de ‘agenda-setting’, por otra parte, al menos como las determinaciones

en el espacio público que nacen de los contenidos de los medios, venía sugerido ya por otros autores, entre ellos Bernard Berelson, Walter Lippman, etcétera.

McCombs y Shaw estudian, a través de sucesivos trabajos de investigación, el papel que juegan los medios en la formación del efecto 'agenda-setting'. La selección de las noticias por parte de los medios y la credibilidad de éstos actúan, sin duda, sobre el marco en el que se establece la referencia del debate político. Esto es apenas un pequeño esbozo de esta teoría, más adelante habremos de tratar este tema a profundidad.

Los comienzos de un marco teórico para los efectos del establecimiento de la agenda nacieron en un debate de primera hora sobre los conceptos relacionados con el tiempo. Entre dichos conceptos, está el tiempo que tarda en aparecer un tema en la agenda mediática y en la agenda pública, así como el periodo óptimo de influencia de una agenda en otra (McCombs: 2004).

La *agenda setting*, como teoría que versa sobre la transmisión de relevancia, no se limita a la influencia de la agenda de los medios de difusión en la agenda pública, ni tampoco a una agenda de los temas públicos. En la sociedad contemporánea coexisten múltiples agendas.

El establecimiento de agenda es un efecto sólido y extendido de la comunicación de masas, y se deriva en contenidos concretos de los medios de comunicación (McCombs: 2004) Más allá de las diversas agendas que definen el contexto en el cual toma forma la opinión pública, se ha aplicado esa idea de una transmisión de la relevancia a toda diversidad de otros escenarios (McCombs: 2004).

Un cierto grado de familiaridad con algún periódico o televisora es naturalmente necesario, si lo que nos informa ha de llegarnos con facilidad. Pero, esto trae consigo el riesgo de acostumbrarnos a la manera de ver el mundo que nos muestra el periódico o programa de nuestra preferencia.

En pocas palabras, podremos decir que los medios masivos de comunicación no son los únicos responsables de la creación de los puntos de vista

de los ciudadanos, sino que vienen a definir un lado o ángulo más, dentro del entramado de la sociedad, aunque con un peso específico en la formulación de conceptos.

La intensa competencia entre los temas por un lugar en la agenda es el más importante de los aspectos de este proceso. (...) ninguna sociedad, con sus instituciones, puede atender a más de un puñado de temas a la vez (McCombs: 2004).

En momentos de inquietud social, económica y política, el público busca en los medios masivos de comunicación una orientación para saber cómo comportarse. Esto engloba un gran compromiso para los medios, pero a la vez, puede ser un peligro para la opinión pública: ya que la contaminación de poder en los medios puede impedir un relato objetivo de la situación.

El establecimiento de la agenda no es un regreso a la teoría de la aguja hipodérmica [o de la bala mágica, (Lasswell: 1985)]: no postula unos efectos todopoderosos de los medios. Ni tampoco considera a los miembros de la audiencia unos autómatas, que están ahí esperando a que los medios informativos vengan y los programen. Pero la *agenda setting* sí que asigna un papel central a los medios informativos a la hora de dar inicio al repertorio de la agenda pública.

En los últimos años, según McCombs y Shaw (1992), la teoría ha evolucionado rápidamente. Si bien es cierto hay una transmisión de temas u objetos, éstos tienen diversas particularidades; aquellas características que completan la imagen que tenemos en nuestras mentes sobre algo determinado.

Parafraseando a Lippman, la información que proporcionan los medios informativos juega un papel central en la construcción de nuestras imágenes de la realidad. Y además, lo que influye en esas imágenes es el conjunto total de la información que nos suministran (McCombs: 2004).

Los efectos de establecimiento de agenda –la transferencia efectiva de relevancia desde la agenda hasta la pública- se dan donde quiera que haya un sistema político razonablemente abierto.

A lo largo del tiempo, sube y baja la relevancia de los temas concretos, a medida que cambia la atención de los medios masivos y del público (McCombs: 2004).

Una colección completa de pruebas para los efectos de fijación de agenda requiere tanto la validez interna de los experimentos, en lo que las agendas mediática y pública son estrictamente controladas y medidas, como la validez externa del análisis de contenido y la investigación mediante sondeos, cuyo diseño nos asegura que los hallazgos se pueden generalizar –más allá de las observaciones inmediatas cara a cara- a escenarios de más largo alcance en el mundo real (McCombs: 2004).

La influencia a la hora de fijar la agenda es, en su mayor parte, un subproducto involuntario de la necesidad que tienen los informativos de centrarse en unos pocos asuntos cada día.

Independientemente del medio de que se trate, se centra claramente la atención en un puñado de temas, que le transmite a la audiencia un claro mensaje de cuáles son los asuntos más importantes del momento. La *agenda setting* dirige nuestra atención a las primeras etapas formativas de la opinión pública, cuando aparecen los temas y conectan por primera vez con la atención pública, una situación que confronta a los periodistas o a la mesa de redacción con una fuerte responsabilidad ética, a la hora de seleccionar con cuidado los temas de la agenda.

La diversidad en la agenda pública está relacionada de manera significativa con el número de voces en la prensa, la radio y la televisión de esta comunidad (McCombs: 2004).

El contenido de dichas lecciones mediáticas también es un reflejo de la intensa competición entre los temas por una posición en las agendas mediática y pública, una situación en la que sólo un puñado de temas perennes suelen llevarse la atención de los focos.

Los efectos de establecimiento de agenda que tantas veces son el resultado de este complejo proceso son moldeados en un grado considerable por las características de los mensajes mediáticos, y en un grado mucho menor por las características de sus receptores. La comunicación de masas en un proceso social en el que el mismo mensaje, sea en forma impresa, sonora o audiovisual, es propagado a una numerosa población. Hay muchas características de dichos mensajes que tienen influencia sobre cuánta gente les presta atención y captan al menos alguna parte de su contenido.

La comunicación de masas es una transacción entre un miembro individual de la audiencia y el mensaje mediático. (...) los efectos de la comunicación de masas constituyen un gran conjunto de experiencias personales que se solapan, pero que no son idénticas (McCombs: 2004).

Lo interesante es reflexionar que las empresas periodísticas no son las únicas ni las principales responsables de la formación de los estereotipos, sino que conformarían una arista más dentro del entramado social, aunque con un peso específico propio debido al prestigio que poseen algunos medios y a la llegada que tienen a la sociedad.

La *agenda setting* no se refiere sólo a los temas, sino que incluye las imágenes y las perspectivas. Se relaciona con el ¿cómo se produce la transferencia de la prominencia?, y no sólo la importancia de los asuntos sino también la de los aspectos de esos temas.

La importancia de la experiencia personal como una variable en el efecto de la *agenda setting* estaba presente en el trabajo inicial de McCombs y Weaver (2004) que descubrieron que los individuos contribuyen con sus propias necesidades al proceso de comunicación. Ya que cada uno de nosotros precisamos estar conectados con nuestro entorno, buscamos pistas o "mapas" del mundo en el que nos desarrollamos.

Es verdad que las personas con niveles superiores de educación leen la prensa y discuten las noticias más a menudo con su familia, los amigos y los

colegas de trabajo. (...) las personas educadas poseerán información limitada sobre una gama mayor de temas, que incluyen acontecimientos nacionales e internacionales, que quedan lejos de su experiencia cotidiana (McCombs: 2004).

Los que se enteran también de cuáles son los temas más importantes del momento, van incorporando la agenda de los medios de comunicación en la propia de los hechos clave a lo que se enfrenta la sociedad. Las circunstancias de este aprendizaje fortuito son distintas a las que tiene lugar, normalmente, en la escuela, pero los resultados pueden ser igual de poderosos e influyentes.

En condiciones de un alto compromiso emocional con la información, el plazo para que se den los efectos de establecimiento de agenda puede incluso acortarse (McCombs: 2004).

(...) hoy en día, algunos temas entran y salen de la agenda del público con más rapidez que en las décadas anteriores. (...) hay una colisión entre la influencia expansiva de la educación y la influencia restrictiva de la capacidad limitada de la agenda. Y este choque ha redundado en una agenda pública más volátil. (...) el reparto de tema comenzó a crecer en los años sesenta, y esta tendencia a que el primer plano fuera compartido por temas de primer y segundo orden, al menos durante breves intervalos, ha continuado. (...) pero sí que aparecen, a pesar de la limitada capacidad de la agenda pública, como resultado de la influencia de la educación en ensanchar las perspectivas públicas respecto a lo que son los temas del momento (McCombs: 2004).

La educación presenta el efecto conjunto de aumentar la atención de los individuos a los medios informativos y de sensibilizarlos a una gama mayor de temas de los que aparecen en las noticias (McCombs: 2004).

Lo que inició como un sencillo modelo que demuestra la transferencia de prominencia de los medios de comunicación al auditorio, se nos presenta hoy como un proceso bastante más dinámico. El antiguo emparejamiento de la investigación de la *agenda setting* con los temas, está dando paso a una visión innovadora y amplia acerca de cómo se forma la agenda, y sobre las fuerzas que

influyen tanto en la agenda de las noticias como en la pública, y sobre las consecuencias de estas agendas.

Quizás la misma alusión tendió, en un inicio, a limitar parte de la reflexión y del juicio sobre las múltiples dimensiones inherentes al modelo. Puesto que implica una lista de ítems de acción – algo parecido a lo que es el orden del día de una reunión.

Una agenda de temas es, a fin de cuentas, sólo una aplicación del modelo planteado en su forma más genérica, un conjunto de objetos – temas, issues, acontecimientos, personas o lo que sea – constituyen el primer paso de la agenda. Sin embargo, estos objetos no están vacíos. Los mensajes de los medios de difusión les dan forma y significado; en otras palabras, cada tema o acontecimiento, tiene un cierto conjunto de aspectos definidos por el mismo proceso de inclusión y exclusión que hemos visto en funcionamiento en relación con los asuntos.

Centrarse sólo en algunos temas equivale a descuidar la forma en que los seres humanos piensan sobre el mundo. La audiencia depende de las ideas y las imágenes, así como de los asuntos para encontrarle el sentido de las cosas y poner orden en el mundo. Por tanto, una agenda no puede considerarse como una simple lista delimitada de cosas que hay que hacer o pensar, sino más bien debiera ser considerado como un modo de ordenar lo que es importante y prominente para el planeta.

En el transcurrir del proceso de comunicación se toman decisiones, se incluye o excluye información, se omiten asuntos o se presentan con fuerza, se escriben issues para captar la atención de la audiencia y se hacen el correspondiente levantamiento imágenes para ilustrar los temas. Se establecen prioridades. Se elige. Cada uno de estos pasos es, en esencia, la imposición de un encuadre (McCombs & Shaw, 1972).

El modelo de la *agenda setting* dice sencillamente que, una vez que se han hecho estas deliberaciones – en cualquier momento del proceso y por los motivos

que sean –, la información que resulta puede llegar a influir en la manera en que los individuos ven y piensan acerca de los temas y asuntos que se discuten.

La inmensa variedad de diferencias entre individuos en la sociedad, en lo relativo a su necesidad de orientación sobre los asuntos de interés público, permite identificar tres grandes públicos en relación con la información. Estos tres públicos son buscadores de información, revisores y espectadores ocasionales (McCombs & Shaw, 1972).

Ya que la *agenda setting* se refiere a las prioridades y a la atención, hay una fuerte consonancia teórica entre la premisa básica de la *agenda setting* y las influencias que surgen de las rutinas y prácticas del oficio, o incluso de las presiones que proceden de las fuentes y de las estructuras de poder externas a la organización informativa.

En resumen, cuando hablemos de agenda temática nos referiremos al conjunto de temas que un medio recopila diariamente y que recoge los aspectos informativos más importantes de cada jornada con la intención de planificar su cobertura informativa. La agenda temática es el temario informativo en el que se recopilan las informaciones, reportajes, entrevistas, crónicas, textos de opinión, fotografías, infográficos y espacio publicitario que cada jornada tiene previsto elaborar para completar sus páginas.

En la configuración diaria de esta agenda intervienen las previsiones informativas de los periodistas del medio de comunicación. En su trabajo diario, los periodistas siguen los temas de actualidad, buscan nuevos enfoques, nuevas fuentes y estudian los posibles giros que pueden tomar algunas informaciones. En este proceso, el periodista recoge los temas que pueden trabajar cada día y anota las informaciones previsibles a corto y medio plazo (Martínez, 2012).

Cabe resaltar, que es de nuestro interés el conocer cómo se abordan las notas informativas, opiniones o gráficos que tienen como idea central nuestro país, además de dimensionar los efectos que esta información pueda causar a los lectores.

Y es, que según Martínez (2012), “en la actualidad, se entiende que los medios tienen un efecto cognoscitivo sobre los sistemas de conocimientos que el individuo asume y estructura establemente. Además, no se trata simplemente de efectos puntuales o individuales, derivados de la exposición de cada mensaje, sino efectos acumulativos, sedimentados en el tiempo. (...) Los medios de comunicación a través de la agenda temática tienen una influencia sobre la audiencia, pero, no es lineal, sino que depende de múltiples factores. Entre algunos de ellos podríamos citar: las características de cada medio, la importancia de los temas, el grado de conocimiento de la audiencia sobre los temas, la valoración que un medio haga sobre un tema, la complejidad de los temas y la frecuencia de la aparición del issue”.

En este sentido, la teoría aquí referida nos ayudará a identificar qué temas resultan trascendentes para las redacciones de los dos medios impresos más importantes de la península ibérica, así como en qué ubicación de sus portales web son encontradas tales de noticias y qué adjetivo tienen como central.

CAPÍTULO II: ANÁLISIS DE CONTENIDO

2.1 ANÁLISIS DE NARRATIVAS MEDIÁTICAS

El presente capítulo tiene por objetivo describir el análisis de contenido como metodología propia para estudiar lo que la prensa dice sobre un evento. Para ello, esta segunda parte de nuestra investigación, se divide en dos grandes apartados: en el primero haremos una aproximación a los distintos métodos de análisis de narrativas mediáticas para que, en un segundo se hable sobre el análisis de contenido, en sí y su método.

2.1.1 Análisis lingüístico

Esencialmente el análisis lingüístico, siguiendo a Bardin (1996) intenta describir las reglas de funcionamiento de la lengua, mientras que el análisis de contenido trabaja sobre la práctica de la lengua. Utilizando la metáfora de F. de Saussure (1980), el análisis lingüístico no pretende saber lo que significa una parte, sino describir cuáles son las reglas que hacen posible cualquier parte. El análisis lingüístico establece el manual de juego de la lengua y el análisis de contenido, con la ayuda de las partes observables trata por ejemplo, de comprender a los jugadores o el ambiente de juego en un momento dado.

El objeto de la lingüística es la lengua, es decir el aspecto colectivo y virtual del lenguaje; el del análisis de contenido es la palabra, es decir, el aspecto individual y actual del lenguaje. La lingüística trabaja sobre la lengua teórica, contemplada como un conjunto de sistemas que permite combinaciones y situaciones reguladas por elementos definidos

2.1.2 Análisis documental

Se puede definir el análisis documental como la operación, o conjunto de operaciones, tendentes a representar el contenido de un documento bajo una forma diferente de la suya original a fin de facilitar su consulta o localización en un estudio anterior.

Tratamiento de la información contenida en los documentos reunidos tiende a ponerla en forma, a representarla de otro modo por procedimientos de transformación. El objetivo es el almacenamiento bajo una forma variable, y el fácil

acceso al usuario, de tal forma que obtenga el máximo de información (aspecto cuantitativo) con el máximo de pertinencia (aspecto cualitativo). Por lo tanto, el análisis documental es una fase preliminar en la constitución de un servicio de documentación o de un banco de datos.

Se diferencia esencialmente del análisis de contenido en que el documentalista actúa fundamentalmente sobre los documentos mientras que el analista de contenido actúa sobre los mensajes comunicativos. El análisis documental se hace principalmente por clasificación e indexación temática, el análisis categorial temático es una entre varias técnicas de análisis de contenido.

2.1.3 Análisis textual

La diferencia fundamental entre el análisis de contenido y el textual se basa fundamentalmente en que el análisis de contenido se puede realizar también a través de observaciones no textuales, por lo tanto las técnicas de análisis de contenido pueden abarcar tanto análisis textuales como no textuales.

2.1.4 Análisis del discurso

El análisis de discurso hace referencia fundamentalmente al acto conversacional y a los procesos estructurales de interacción que en él se producen. Tienen en común con el análisis de contenido la búsqueda última del sentido del texto, pero se aleja de él en que el análisis de discurso suelen acogerse a ciertos enfoques teóricos de nivel interpretativos en la que cualquier interposición, como la representada por la estricta metodología analítica del análisis de contenido, corre el peligro de ser considerada más como un estorbo que como una ayuda.

2.1.5 Análisis semiótico

La semiótica actual también se ocupa del significado de los textos tal como lo hace el análisis de contenido, pero se diferencia de éste, en que su unidad última de análisis es el signo. A través de estos signos la semiótica pretende fundamentalmente la construcción del texto más que su análisis y adopta todo un aparato descriptivo interpretativo de las acciones de los sujetos

2.2 ANÁLISIS DE CONTENIDO

Existen muchos estudiosos del Análisis de Contenido, de los cuales, cada uno de estos tiene una percepción muy personal, a continuación habremos de desarrollar algunas de estas concepciones.

Krippendorff (1991) se refiere a análisis de contenido como "...conjunto de métodos y técnicas de investigación destinados a facilitar la descripción e interpretación sistemática de los componentes semánticos y formales de todo tipo de mensaje, y la formulación de inferencias válidas acerca de los datos reunidos...".

Desde el enfoque cuantitativo, Mayntz (1980), define el análisis de contenido como "una técnica de investigación que identifica y describe, de una manera objetiva y sistemática, las propiedades lingüísticas de un texto con la finalidad de obtener conclusiones sobre las propiedades no-lingüísticas de las personas y los agregados sociales.

En este mismo sentido y basándose en Mayntz, Pinto y Grawitz han retomado la definición clásica de Berelson (1952), el análisis de contenido "es una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de las comunicaciones, teniendo como fin interpretarlos".

Robert Mayer, en su obra de metodología de investigación «*Méthodologie de recherche pour les intervenants sociaux*» (1991), destinada a profesionales de las ciencias sociales y humanas que trabajan directamente en el terreno valiéndose de metodologías participativas o de intervención, considera que «el análisis de contenido es un método que apunta a descubrir la significación de un mensaje, ya sea este un discurso, una historia de vida, un artículo de revista, un memorando, etcétera. Específicamente, se trata de un método que consiste en clasificar y/o codificar los diversos elementos de un mensaje en categorías con el fin de hacer aparecer de manera adecuada su sentido.

El Análisis de Contenido nos ofrece la posibilidad de investigar sobre la naturaleza del discurso. Es un procedimiento que permite analizar y cuantificar los

materiales de la comunicación humana. En general, puede analizarse con detalle y profundidad el contenido de cualquier comunicación: en código lingüístico oral, icónico, gestual, gestual signado, entre otros. y sea cual fuere el número de personas implicadas en la comunicación (una persona, diálogo, grupo restringido, comunicación de masas...), pudiendo emplear cualquier instrumento de compendio de datos como, por ejemplo, agendas, diarios, cartas, cuestionarios, encuestas, test proyectivos, libros, anuncios, entrevistas, radio, televisión (Holsti, 1968).

De manera concreta y con el contexto de las definiciones anteriores, podemos definir que el análisis de contenido es un método que busca expresar la significación de un mensaje, entendiendo mensaje como un discurso, una historia de vida, un artículo de revista, un texto escolar, y para caso concreto de esta investigación notas o reportajes periodísticos en prensa extranjera.

Podremos también considerar que el análisis de contenido se trata de un método que reside en clasificar y/o codificar diversos elementos de un mensaje en categorías con el objetivo de hacer emerger de la mejor manera el sentido.

En todo análisis de contenido debe quedar claro qué datos se analiza, de qué manera se definen y de qué población se extraen. Los datos son lo único disponible para el que realiza el análisis (Krippendorff, 1991).

El análisis de contenido se encuentra en la frontera de otras técnicas como el análisis lingüístico, el análisis documental, textual, de discurso y semiótico. En las páginas que siguen vamos a intentar delimitar su campo de actuación más específico. (Andréu Abela, 2002).

En ese sentido, esta metodología no debe perseguir otro objetivo que el de lograr la emergencia de aquel sentido oculto que procede de las prácticas sociales y cognitivas que instrumentalmente recurren a la comunicación para facilitar la interacción que subyace a los actos comunicativos.

Como señala Bardin, el análisis de contenido se convierte en una asociación de desocultación o revelación de la *expresión*, donde ante todo,

interesa averiguar sobre lo escondido, lo latente, lo no aparente, lo potencial, lo original (lo no dicho) de todo producto comunicativo. Pero esta nueva perspectiva no sólo amplía el campo de estudio del análisis de contenido hacia la dimensión no manifiesta del texto cuanto que, dada su complejidad, requiere introducir nuevas variables en el análisis a fin de que el texto cobre el sentido requerido para el analista.

Esto sólo es posible si tal texto se abre –teóricamente hablando– a las condiciones contextuales del mensaje, al proceso de comunicación en el que se registra, y por tanto a las circunstancias psicológicas, sociales, culturales e históricas de producción y de recepción de las expresiones comunicativas con que aparece.

Los actores de una interacción comunicativa nunca se enfrentan normalmente por primera vez a la tarea de comunicarse con otro ser humano, poseen, en este sentido, un determinado conocimiento acerca de las posibilidades expresivas del cuerpo humano (por ejemplo, si se trata de comunicación interpersonal cara a cara), acerca de la significatividad de ciertas expresiones y acerca de las pautas de acción y coordinación de acciones y operaciones que regulan una clase de interacciones comunicativas.

El “saber hacer” acerca de la comunicación es un patrimonio cognitivo, es decir, es un producto de la práctica comunicativa, que se almacena en la memoria de los sujetos y que se activa cuando estos entran a tomar parte de una interacción comunicacional en forma de “esquemas previos” (“auto-referencia”), que guían la construcción recursiva de nuestras “representaciones e inferencias” (Piñuel & García- Lomas, 1987).

Los esquemas que poseemos acerca de los demás (esquemas sociales), contienen datos que no sólo se refieren a las propiedades identitarias del sujeto (su edad, su sexo, su aspecto físico, su personalidad, su familiaridad –si es conocido o desconocido– su nivel de conocimientos, etc.), sino también a la posición que ocupan (estatus) y a la función que desempeñan (rol) dentro de los grupos y organizaciones sociales, es decir, en su calidad de agentes de un

sistema social. Esos datos pueden hacer que nos comportemos de una u otra manera.

2.3 TIPOLOGÍAS ACTUALES DEL ANÁLISIS DE CONTENIDO CLÁSICO

En la actualidad se utilizan tres tipologías de análisis derivadas del análisis de contenido clásico, el análisis temático, el análisis semántico y el análisis de redes.

El análisis de contenido temático, sólo considera la presencia de términos o conceptos, con independencia de las relaciones surgidas entre ellos. Las técnicas más utilizadas son las listas de frecuencias, la identificación y clasificación temática, y la búsqueda de palabras en contexto. Quizás la más frecuente consiste en buscar- y eventualmente analizar más detenidamente, con otra técnica- unidades en que aparecen una determinada temática. Esto supone que se selecciona – y eventualmente define- esta temática antes de iniciar el análisis, por cuanto ésta se transforma en una regla de selección de las unidades analizadas.

Análisis de contenido semántico, define cierta estructura –significativa- de relación y considera todas las ocurrencias que concuerden con dicha estructura. El análisis semántico pretende ante todo estudiar las relaciones entre temas tratados en un texto. Para ello se han de definir los patrones de relaciones que se tomarán en cuenta, como por ejemplo, “expresiones de posición favorables a tal o cual decisión”.

Análisis de contenido de redes, se centra en la ubicación relativa de ciertos componentes. Según Hoey (1991:8), la ocurrencia de un elemento léxico en un discurso conlleva su propia historia textual, un ámbito colocacional específico que se construye al crear el texto, y que explicita el contexto en el cual dicho elemento se inserta. Esta red léxica ideológicamente significativa que impregna el discurso, se identifica sobre la base de la reiteración y da como resultado un esquema de la organización semántica de este discurso en forma de red.

Es obvio que, por ejemplo, no puede plantearse de la misma forma un análisis de contenido del discurso producido por un grupo de discusión, cuyos integrantes conversan sobre un tema, que un análisis de contenido de la

correspondencia que mantienen dos enamorados, o que un análisis de contenido de relatos mediáticos.

Incluso para los ejemplos citados pueden advertirse formatos y situaciones muy diversas; no se da la misma situación en la discusión de grupo cuando éste se constituye como técnica cualitativa de investigación social, que cuando se trata de un grupo de trabajo; a su vez, los grupos de trabajo adquieren condiciones sociales y cognitivas muy diversas según los efectos que social o cognitivamente se esperen de la discusión: toma de decisiones socialmente vinculantes (por ejemplo, una reunión formal de departamento universitario sobre distribución de tareas), o toma de decisiones psicológicamente vinculantes (por ejemplo, grupo terapéutico para dejar de fumar). Tampoco se dan los mismos formatos según las situaciones; por ejemplo, en los relatos mediáticos, los formatos son muy diversos según se trate, por ejemplo, de publicidad, de espectáculos o de información de actualidad, hasta el punto de que cualquier individuo adulto de nuestras sociedades dispone de un capital de socio esquemas cognitivos en virtud de los cuales discrimina variables en los flujos mediáticos (v.g. de la TV) que le permiten, con una velocidad vertiginosa cuando “zapea” con el telemando, poner en juego creencias y teorías de la mente gracias a las cuales atribuye sentidos a lo que aparece en pantalla: “quieren que conozca y sienta la necesidad de comprar un producto” (caso de la publicidad), o “quieren de conozca y valore un acontecimiento ocurrido en mi entorno social” (caso de un informativo), o “quieren que contemple y sienta alguna emoción al ver lo que son capaces de hacer personajes reales (deportistas, músicos, etc.) de un espectáculo, o personajes de ficción en un escenario construido ad hoc” (caso de los programas de entretenimiento), etcétera (Piñuel & García-Lomas, 1987).

Según los objetivos de la investigación aplicada a esos formatos y situaciones de comunicación, pueden también diferenciarse análisis de contenido de carácter *exploratorio*, *descriptivo* y *verificativo* y *lo explicativo*.

Los análisis *exploratorios* sólo tienen por objeto una aproximación al diseño definitivo de una investigación en la que el análisis de contenido sea una técnica

elegida para elaborar, registrar y tratar datos sobre “documentos” en el sentido que antes hemos explicado. Estos análisis exploratorios, denominados pre-test, generalmente se desarrollan para testar por primera vez un material de estudio, de modo que pueda determinarse la elección del corpus de documentos de que se dispone para plantearse un problema de análisis entorno a situaciones que han producido aquellos textos, la señalización de categorías relevantes para aquel estudio de procesos comunicativos y la prueba de los indicadores de medida y de criterios más adecuados al corpus, o para la delimitación muestral de éste. Fundamentalmente estos análisis se orientan a resolver los problemas relativos a la elaboración de las categorías más pertinentes que han de configurar un protocolo de análisis y su eventual articulación.

Los análisis *descriptivos* tienen por objeto, en un marco de estudio dado, la simple identificación y catalogación de la realidad empírica de los textos o documentos, mediante la definición de categorías o clases de sus elementos. Como uno de los análisis de contenido descriptivos más específico puede citarse el *análisis documental* (o de recuperación de información) con muchas variantes.

Finalmente, sólo los análisis *verificativos* y explicativos pueden dar cuenta de inferencias sobre el origen, naturaleza, funcionamiento y efectos de los productos comunicativos: por ejemplo extrapolaciones como, al estudiar el contenido, inducir una predicción (inferencias inductivas), o estudiando un efecto, comprobar un contenido, o, estudiando un producto, comprobar los antecedentes de la comunicación (inferencias deductivas). A veces algunos análisis se centran en las inferencias que se realizan a partir del estudio de un tipo de productos comunicativos sobre otros productos comunicativos, o de los resultados de otros estudios sobre el estudio en curso. Pero en este caso hay ya que entrar en la consideración de los tipos de análisis de contenido según la selección de las categorías que se utilizan.

En resumen, así define Krippendorff el análisis de contenido cuantitativo “como un método válido y replicable a través de inferencias estadísticas desde el texto a sus fuentes y propiedades”. Mientras que el análisis de contenido

cuantitativo es definido como un nuevo marco de aproximación empírica, como un método de análisis controlado del proceso de comunicación entre el texto y el contexto, estableciendo un conjunto de reglas de análisis, paso a paso, que les separe de ciertas precipitaciones cuantificadoras.

Básicamente el análisis de contenido cualitativo quiere conservar las ventajas del análisis de contenido cuantitativo profundizando en la interacción de los textos previamente clasificados.

Dos aspectos fundamentales hay que considerar respecto a las técnicas para elaborar, registrar y tratar datos en análisis de contenido. Uno es la normalización de los procedimientos para llevar a cabo cada investigación particular. Otro es la elección del software que mejor pueda ajustarse a los planteamientos teóricos y metodológicos de los que se parte. Las consideraremos por este orden.

2.4 LA NORMALIZACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DE ANÁLISIS: EL PROTOCOLO

Cualquier análisis de contenido, en tanto que técnica para la elaboración, registro y tratamiento de datos sobre procesos singulares de comunicación, a partir de un corpus representativo de sus *productos* (mensajes, textos o discursos) singulares, o a partir de un corpus representativo de grabaciones registradas que a la postre constituyen un documento, se somete a un conjunto de procedimientos interpretativos y de técnicas de refutación, conocido como *protocolo*.

Puede decirse que el *protocolo* es, por consiguiente, un procedimiento o conjunto de normas que guían tanto la *segmentación* del corpus según el establecimiento de criterios interpretativos para su lectura u observación, como para efectuar el *registro* más adecuado de datos, disponibles después para su tratamiento estadístico o lógico y para el procesamiento posterior (o transmutación) en datos de “segundo” y “tercer” orden, es decir, en datos referidos, a su vez, a datos previamente registrados y tratados.

Gracias a la existencia y manejo adecuado de un protocolo de análisis, suficientemente objetivado, y si el mismo corpus es analizado por investigadores diferentes, las conclusiones del estudio deben ser coincidentes; más aún, gracias a la existencia y manejo adecuado de un protocolo de análisis, suficientemente objetivado, si el mismo o diferentes investigadores estudian corpus diferentes pero igualmente representativos de los mismos procesos y sistemas de comunicación, también concluirán en semejantes resultados; y, finalmente, gracias a la existencia y manejo adecuado de un protocolo de análisis, suficientemente objetivado, si el mismo o diferentes investigadores estudian corpus diferentes pero igualmente representativos de diferentes procesos y sistemas de comunicación, podrán llegar a conclusiones válidas tanto para comparar los procesos por su naturaleza, como por su evolución temporal.

En general, los protocolos para el análisis de contenido constan de dos tipos de guías de procedimiento. Una es la guía para la interpretación y segmentación del corpus, que suele llamarse *libro de códigos*. Otra es la guía para el registro de datos, que suele conocerse como *ficha de análisis*.

2.5 TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN

A partir de aquí, el restante tratamiento de datos en análisis de contenido corresponde al *plan de exploración*, cuyas características ya hemos explicado y cuyo documento es hoy exclusivamente un archivo informático (habitualmente denominado *tabulación*) que por su formato puede ser importado a los programas estadísticos de tratamiento de datos (por ejemplo el SPSS) que efectúan con ellos las operaciones que el investigador, él mismo, o los colaboradores encargados del procesamiento, realizan siguiendo el *plan de explotación*.

Para efectos del presente trabajo de investigación, habremos de analizar puntualmente cada una de las notas recaudadas en el periodo ya citado (1° de abril al 31 de mayo de 2011), desde el encabezado, hasta el *corpus* de la nota, habremos de rescatar el adjetivo que el generador utiliza durante el desarrollo de la información y cómo plantea el mismo.

Por ser un trabajo cuantitativo y cualitativo, habremos analizar las notas desde el punto de vista estadístico, al especificar cuántas notas, hablan sobre nuestro país, son publicadas, además de conocer qué cantidad se encuentra ubicada en las diversas secciones de sus portales electrónicos, para posteriormente detallar el generador de la información (colaborador o agencias), el adjetivo utilizado (positivo, negativo o neutral), el tema central de la nota (Violencia, economía, sociedad, gobierno, salud, educación, cine, espectáculos, ciencia y tecnología, cultura, turismo, relaciones internacionales, México en su generalidad, seguridad, ecología o religión) y el género (informativo, de opinión o gráficos).

CAPÍTULO 3: ANÁLISIS DE CASO

A continuación desarrollaremos un análisis de los datos recabados del 1º de abril de 2011 al 31 de mayo de 2011 en las páginas de internet de los periódicos españoles El País y El Mundo. Se presentan diversos cruzamientos que consideramos importantes por la relevancia que los datos pueden provocar.

La actividad periodística está marcada por la constante elección de informaciones, de datos, de vocablos, elección de espacios, de material gráfico, de ubicación. Una compleja actividad que obliga a los medios de comunicación a mantener periodistas encargados de decir qué informaciones se publican, cuál es el enfoque más oportuno, qué espacio van a ocupar, en qué lugar van a ir ubicadas y el apoyo gráfico que van a recibir. (...) Los selectores de noticias son los encargados de fijar diariamente la “agenda setting” del periódico; es decir, el temario diario o la “agenda temática” de noticias que los periodistas deben trabajar y que contempla además de la elección de las informaciones publicables, la selección de las fuentes adecuadas, los enfoques más oportunos y el espacio final que va a ocupar esa información (Martínez, 2012).

3.1 MÉXICO Y SU REALIDAD EN EL 2011

Justo en el penúltimo año del mandato Felipe Calderón versa la presente investigación, el contexto en nuestro país tiene diversas aristas, por un lado los cambios políticos que se dan en diversos estados de la República y al interior de los partidos y, por otro, lo que sucede en las calles, con los ciudadanos a pie, la violencia que azota a las comunidades mexicanas no es menor pero sí lo es el número de secuestros y homicidios, uno de los más comentados durante el 2011, fue el del hijo del poeta y periodista Javier Sicilia en el estado de Morelos donde fue encontrado junto a otras seis personas con visibles huellas de tortura.

Lo anterior trajo una serie de movilizaciones *pacíficas* por parte del escritor, familiares del resto de los acaecidos, organizaciones civiles y decenas de personas cuyo deseo principal era que la violencia cesara. Javier Sicilia, lo mismo recorrió a pie, a caballo o en automóvil el centro, sur y norte del país haciendo una llamado al gobierno calderonista para esclarecer el asesinato de su hijo Juan

Francisco ¿por qué él?, ¿con qué objetivo lo hicieron? eran los principales cuestionamientos que el también periodista le hacía de frente a Felipe Calderón y a su gabinete de seguridad en las diversas reuniones que sostuvieron.

Este sería un hecho que marcaría el segundo periodo presidencial panista, el cual tuvo como bandera principal la llamada “Guerra contra el Narcotráfico” que trajo consigo, según cifras del periódico Reforma, sólo en 2010, 11 mil 583 ejecuciones y para 2011 la cifra sería rebasada, esto considerando la propia metodología presentada por el Gobierno Federal, se clasifica un homicidio como ejecución si ocurren al menos dos de las siguientes cosas (Merino, 2011):

- *La víctima presenta impactos de arma de fuego larga y/o corta de grueso calibre.
- *La víctima presenta huellas de tortura y lesiones severas.
- *Fue ultimado en el lugar del hallazgo o en lugar diferente al que fue encontrado o bien localizado al interior de un vehículo.
- *Empleo de materiales característicos del modus operandi de la delincuencia organizada como mordaza, cobijas, cinta adhesiva, etc.
- *Circunstancias de los hechos: Presunta relación con grupos de la delincuencia organizada; la víctima fue previamente privada de la libertad (levantón); se efectuó en emboscada o persecución; se localizaron mensajes de la delincuencia organizada.
- *En casos extraordinarios se considerarán aquellos homicidios registrados dentro de centros penitenciarios, en los que participen actores vinculados a la delincuencia organizada.

Según un estudio realizado por el portal animalpolitico.com, todos los estados de la República Mexicana presentan decenas de asesinatos, encabezando la lista las entidades nortteñas de Chihuahua, Baja California, Sonora y Sinaloa, además de Michoacán (tierra natal del Presidente de la República Felipe Calderón), México, Durango y Guerrero, es en este estado donde localizamos otro hecho que causó conmoción en la población mexicana fue la muerte de dos estudiantes de las Escuela Normal Rural “Raúl Isidro Burgos”

ubicada en el municipio guerrerense de Ayotzinapa a finales de 2011, acontecimiento que dejó en duda la forma de actuar de las policías municipales, estatales y la ministerial, que, según testigos, participaron en el asesinato de Gabriel Echeverría de Jesús y Jorge Alexis Herrera¹.

Uno de los casos que marcaron la vida de los habitantes de Tamaulipas y la de 72 familias de igual número de indocumentados que fueron asesinados en la demarcación conocida como San Fernando en el último cuatrimestre del 2010. Según el único sobreviviente de esta *masacre*, Varias camionetas le cerraron el paso al vehículo en el que viajaban las víctimas y los hicieron bajar de él. Les advirtieron que eran *Los Zetas*, entre los ultimados se encontraban 58 hombres y 14 mujeres quienes se dirigían a Estados Unidos en busca del sueño americano y, en consecuencia, buscar mejorar las condiciones de vida de los suyos.

El móvil de este multihomicidio es incierto, sin embargo las versiones oficiales señalan que los integrantes del grupo criminal *Los Zetas* ofrecieron trabajo a los extranjeros como sicarios, y que ganarían mil dólares a la quincena a lo cual se negaron y ese fue la posible causa de esta *masacre*.

En este mismo sentido, nuestra nación ocupa el octavo lugar en el mundo de los países con mayor número de periodistas asesinados, según el Comité para Protección de los Periodistas (CPJ por sus siglas en inglés). Los países que se encuentran sobre México con Irak, Somalia, Filipinas, Sri Lanka, Colombia, Nepal y Afganistán.

Desafortunadamente, este tipo de información abundó en los medios de comunicación en nuestro país, denotando la falta de garantías para quienes aquí habitamos; sin embargo, mientras lo anterior ocurría, el escenario político se encontraba en un punto neurálgico para la República entera ya que sería, en este año, la elección para gobernador en el estado de México, llamado “el laboratorio de los mexicanos” debido a que esta entidad es una de las más habitadas y en

¹ José Merino, “Mapas y gráficas: cuatro años de ejecuciones en México. www.animalpolitico.com, 19 de enero de 2011

donde la elección para primer mandatario estatal se lleva a cabo justo un año antes de la presidencial en la que se vislumbra a Enrique Peña Nieto como virtual candidato del PRI a la presidencia de México.

Por otra parte, en la última década han sido más notorios los cambios en los medios de comunicación, sin embargo ha sido difícil, en países pobres, realizar un seguimiento de sus efectos y las consecuencias para la política pública y para la vida cotidiana de la gente. Muchos de los cambios en los medios han resultado espectaculares para la evolución de la democracia y la esfera pública. En la concepción original de la esfera pública particularmente se excluía a los pobres y a las mujeres; la misma exclusión pasa ahora, debido a la diversificación de los medios. El fomento de una esfera pública mundial dependerá de cuatro principales cosas que han sucedido: la primera consiste en desarrollar una mejor comprensión de estas tendencias y sus repercusiones en la vida de los pueblos. El segundo es la evolución exitosa de los medios alternativos con dinamismo y eficacia. El tercero es la Internet. La cuarta, y la más importante, es la creación de un entorno donde los puntos anteriores puedan ser discutidos a favor de las audiencias.

A lo largo de la historia de los medios de comunicación, principalmente del desarrollo de la prensa, la configuración del espacio y la temporalidad se ha visto modificada, siendo por ejemplo la inmediatez una consecuencia de dicho desarrollo. De igual forma, la dicotomía entre visibilidad e invisibilidad, y con ello el espacio público y privado se hace patente al grado que hoy, más que nunca, se puede observar, por ejemplo, una preocupación de los políticos por administrar la visibilidad a través de los medios de comunicación, y las estrategias empleadas por políticos, partidos y gobiernos varían en gran medida, como demuestra el que estas tareas se conviertan en una actividad concertada y autoconsciente (Thompson, 1998).

La administración de la visibilidad no sólo se patentiza en las campañas electorales, también forma parte del cotidiano ejercicio de gobernar, el cual requiere un continuo proceso de toma de decisiones en relación a lo que es necesario hacer público, a quién y cómo «por lo tanto la visibilidad creada por los

media puede convertirse en una nueva y distintiva fuente de fragilidad» (Thompson, 1998: 188).

Una forma de representar la realidad desde los medios de comunicación es a partir de las construcciones de las formas simbólicas materializadas en el discurso mediático hecha por y para individuos que comparten características en común y que hacen posible la movilización del sentido a través de «la producción, almacenamiento y circulación de información y contenido simbólico» (Thompson, 2002).

Si se parte del supuesto que los medios masivos son los que al dar cuenta de la realidad del mundo acaban configurando nuestra realidad, ya que ello derivará en modelos interpretativos de la realidad, entendidos éstos como los paradigmas argumentativos empleados por los hablantes. En un panorama general, los medios de comunicación masiva seleccionan determinados acontecimientos para hacerlos públicos, a través de la creación y la difusión de informaciones, opiniones e ideas.

De esta forma, en el marco de los acontecimientos públicos, se construyen determinados objetos de referencia por lo que las representaciones sociales juegan un papel muy importante al constituirse como “datos exclusivamente contruidos por la vía de la mediación comunicativa; es decir, producidos y reproducidos a través de sistemas más o menos complejos de circulación de mensajes, o sea, de interacciones comunicativas entre los individuos” (Piñuel, 1987:54).

Los discursos y las maneras en cómo estos se narran privilegian lo que supuestamente es o no interesante; determina con ayuda de las narraciones lo que puede ser del interés público. La prensa escrita se encarga, entonces, de difundir los sucesos relevantes que ocurren en el mundo; entendiendo a las noticias como construcciones culturales que intervienen en procesos de representación de la realidad pues son historias de ésta, conformadas a partir de diversos factores que le dan un sentido, por lo que no son la realidad misma (Fernández, 2001:116). Todo parece indicar que existe mayor representación de la violencia que de la paz, es decir, los discursos mediáticos parecen privilegiar a las

violencias y sus sentidos al grado de legitimar ciertos objetivos y tipos de la misma.

3.2 EL PAÍS

El País es el diario español de mayor difusión e influencia. Su primer número apareció el 4 de mayo de 1976, cuando España iniciaba la transición a la democracia.

El periódico se define como un diario global, independiente, de calidad y defensor de la democracia. Fue precursor en la adopción de usos periodísticos como el Libro de Estilo, la figura del Defensor del Lector y el Estatuto de la Redacción, que regula las relaciones profesionales entre la redacción, a través del Comité de Redacción, la dirección del periódico y la sociedad editora.

Tiene su sede en Madrid, donde está situada la redacción central y una de las plantas de impresión. Además, cuenta con redacciones en Barcelona, Bilbao, Sevilla, Valencia, Santiago de Compostela, Distrito Federal (México) y São Paulo (Brasil).

El diario tiene abiertas corresponsalías en la mayoría de las capitales europeas y en casi todos los países latinoamericanos, así como en las ciudades estadounidenses de Los Ángeles, Nueva York, San Francisco y Washington. Además, hay corresponsales en Rabat (Marruecos), Jerusalén (Israel), Pekín (China) y Dubai (Emiratos Árabes Unidos), hasta completar la presencia en 45 países del mundo.

Está presente en Internet desde 1996, cuando se inauguró la primera edición digital, entonces bajo el dominio elpais.es. Ya al inicio de la década de 2000, decidió migrar toda la publicación al dominio elpais.com, para marcar la vocación global del periódico. En la actualidad la web del diario cuenta con tres ediciones, que varían según el lugar de procedencia de los lectores. A la edición desde España, se ha sumado la edición América –ambas en español–, y la de

Brasil, en portugués. Además, la web cuenta con una sección en inglés que recoge las principales noticias publicadas en el diario

3.3 EL MUNDO

Fue en 1989 cuando el diario El Mundo es fundado, entre otros, por Pedro J. Ramírez. Su consolidación como diario de investigación de calidad surgió cuando publicó los escándalos de corrupción del Gobierno de Felipe González. La publicación de esta información promulgó que la opinión pública se declarase contrario a la reelección de Felipe González. De este modo, José María Aznar se hizo con las urnas del 1996.

El Mundo nunca demostró una simpatía incondicional al Gobierno de Aznar y denunció la guerra contra Irak. Así, nunca se opuso a la elección de Zapatero, a quien apoyaron en algunas de sus iniciativas de mandato aunque también mantuvieron una postura crítica ante algunas de sus decisiones.

El diario El Mundo ha ido adaptándose a lo largo de la historia, y eso ha hecho que siempre mantuviera su lugar como diario de referencia. Puesto que con la crisis, el diario recibe menos ingresos de publicidad, ha sucumbido a una precariedad financiera que le ha obligado a asumir nuevas vías de adaptación para sobrevivir en el mercado.

Su reconocido trayecto como prensa de calidad le ha permitido mantenerse dentro de los márgenes del prestigio periodístico. Así, en el año 2010 El Mundo creó una plataforma de contenidos de pago, llamado Orbyt, en la que el lector puede interactuar con la redacción y beneficiarse de algunas promociones.

Además, se ha adaptado a las nuevas tecnologías y ha creado su edición digital, elmundo.es, que funciona independientemente a la publicación en papel.

3.4 VARIABLES

Enseguida nos permitiremos explicar el porqué de cada una de las variables utilizadas en el estudio de caso además de algunos detalles que resultan

preponderantes para la realización del mismo. Iniciaremos con las secciones en ambos medios, tanto en *El País* como en *El Mundo* en sus páginas electrónicas encontramos la sección de Principal, Internacional y América Latina, en el caso del segundo periódico analizado tiene la sección “México” sin embargo, para efectos procedentes y tener un comparativo exacto, todas las notas que aparecieron en esta sección se considerarán en América Latina.

El sesgo, será el aspecto fundamental a tratar en el presente trabajo, nos basaremos en el adjetivo de los titulares de cada una de las notas recopiladas, dividiéndolas en positivo, negativo y neutral, esto con base en lo escrito por Martínez Rebolgar en 2012 donde señala que: “Como sucede en cualquier categoría de requisitos para la formulación de la agenda temática, cuantos más requisitos de los aquí apuntados reúna un hecho, más fácilmente pasará a formar parte de la agenda temática (...) valores socioculturales: Informan sobre personas, o sobre las naciones más importantes o sobre cualquier cosa negativa en el ámbito sociocultural de las personas”

Para efectos de la presente investigación, nos resulta importante, quiénes escriben la información sobre nuestro país en los dos diarios en cuestión, sería complejo el describir la carrera de todos y cada uno de los corresponsales, reporteros, enviados o agencias, sin embargo mencionaremos sus nombres y profundizaremos en dos de los periodistas que produjeron más notas sobre México, los cuales aparecen en el primer sitio del siguiente cuadro:

El País	El Mundo
Salvador Camarena	Isabel Longhi-Bracaglia
Alvaro Romero	Piero Menor
Ronaldo Schemidt	Gerardo Tena (Efe)
Pablo Ordaz	Felipe Monforte
I. P. Chávarri	ELMUNDO.
Ana Marcos	<i>Europa Press</i>
Roberta Bosco	Reuters
Moisés Naím	Efe

El País	El Mundo
Bloomberg	DPA
María José González	Antonio Gil
R. Biot	Andre Sosa
Reuters	<i>Carolina Jardim</i>
Agencias	María Luz Climent Mascarell (dpa)
Efe	Ap
El País	marta gomez-rodulfo
	<i>Carlos Crivell</i>

Salvador Camarena, corresponsal de El País en México es egresado de la carrera de Ciencias de la Comunicación del ITESO y fue editor de la revista Chilango, tiene presente la necesidad de una actitud crítica y de una capacidad de adaptación constantes en la evolución de este campo. Comenzó su trayectoria en el periódico Siglo 21, de Guadalajara, para ingresar después al diario Reforma, donde llegó a encargarse de la subdirección de reforma.com. Posteriormente fue corresponsal de El Universal en Nueva York, y después participó en la reestructuración de El Heraldo de México, así como en el lanzamiento de Diario Monitor, para regresar después al periodismo en internet como director de contenidos de El Universal On Line.

Isabel Longhi-Bracaglia fue parte del equipo de la agencia Efe por 11 años, además de ser corresponsal en México del diario español El Mundo y jefa de sección en este mismo medio, actualmente tiene a su cargo la información internacional.

Los temas que se abordan en ambos medios son variados, sin embargo los agrupamos en los siguientes: Violencia, Deportes, Economía, Sociedad, Gobierno, Salud, Educación, Cine, Espectáculos, Ciencia y Tecnología, Cultura, Turismo, Relaciones Internacionales, México en General, Seguridad, Ecología y Religión.

Entre las variables utilizadas, además del medio, el generador, el tema y la sección encontramos el género periodístico utilizado, por lo que dividimos las notas en Informativo, Opinión, Fotografía y Video.

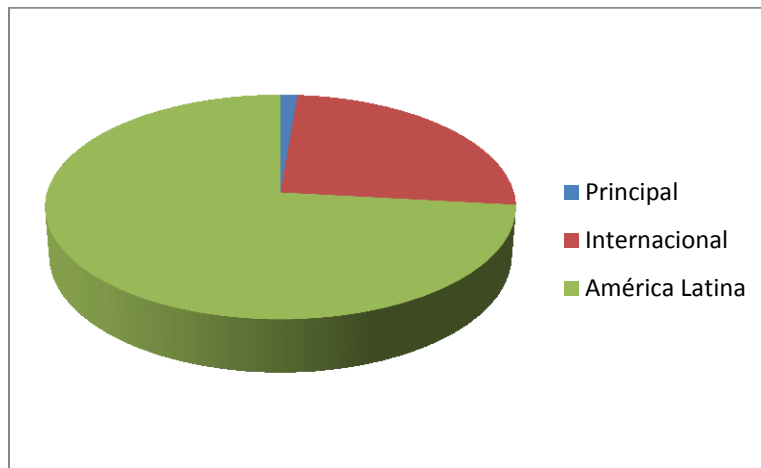
Cabe hacer mención que se obtuvieron 228 notas del 1° de abril al 31 de mayo de 2011

3.5 SECCIÓN

Por lo anterior es importante, el señalar en qué lugar o sección de la página electrónica se encuentra cada nota que analizamos, el resultado es el siguiente: tres de las 228 notas, que representa el 1.3% del total están en la página principal, dos de las cuales se encuentran El País y la otra en El Mundo las tres notas con un adjetivo positivo, lo que de primera impresión puede resultar que los medios presentan a México como un país seguro, sin embargo esto cambia en secciones posteriores.

En la sección internacional encontramos poco más de una cuarta parte del material analizado con un 25.4% del total, porcentaje representativo de 58 notas.

Mientras que el grueso de las notas en cuestión fueron localizadas en la sección “América Latina” con 167 notas (73.2% del total) las cuales, gran parte tienen un adjetivo negativo que puede afectar directamente la imagen de México frente a los lectores de los dos diarios españoles en cuestión.



Sección.- Gráfica 1 (Elaboración propia)

3.6 SESGO

En el siguiente gráfico, se refleja lo que los dos medios de comunicación españoles, *El País* y *El Mundo*, dan a conocer sobre México; solamente el 16.7%

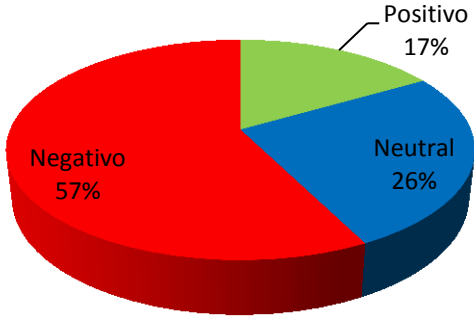
de las notas analizadas tienen en su encabezado, un adjetivo positivo, es decir, que desarrolla información amable o a favor de nuestro país. Ejemplo claro, los siguientes: “México ha decomisado ya más de 100.000 armas al crimen organizado” (5 de abril de 2011 en El Mundo), “El FMI mejora la previsión de crecimiento de México y la sitúa en un 4,6%” (12 de abril de 2011 en El Mundo), “México detiene a un presunto etarra por una supuesta venta de armas” (22 de mayo de 2011 en El Mundo). Por su parte, el principal competidor de El Mundo presenta los siguientes cabezales: “El Instituto Etxepare resalta la buena acogida al cine vasco en México” (6 de abril de 2011 en El País), “Daniel Catán, compositor mexicano que triunfó en EE UU” (12 de abril de 2011 en El País).

Con el 25.9% del total, aparece un adjetivo neutral, lo que significa que la nota no busca resaltar un hecho, persona o lugar y tampoco escudriña algo negativo sobre nuestro país.

Sin embargo, 131 de las 228 notas, es decir el 57.5% de la información recabada, tiene en su encabezado un adjetivo negativo de México lo que puede desembocar en una mala imagen del país hacia el extranjero, a continuación son enumerados algunos titulares de esta índole: “México tiene casi 9.000 'sin nombre' y más de 5.000 desaparecidos” (2 de abril de 2011 en El Mundo), “Matan a tiros a seis policías” (4 de abril de 2011 en El Mundo), “El cártel de Sinaloa, el mayor de América según la Agencia Antidrogas de EEUU” (6 de abril de 2011 en El Mundo), “Elevan a 72 el número de cadáveres hallados en las narcofosas de Tamaulipas” (6 de abril de 2011 en El Mundo), “Se eleva a 196 la cifra de cadáveres localizados en las fosas de Durango” (12 de mayo de 2011 en El Mundo), “Descubiertos 59 cadáveres en una fosa en el norte de México” (7 de abril de 2011 en El País), “La voz de los 8.400 muertos de Ciudad Juárez” (8 de abril de 2011 en El País), “Matanza en un centro de estética de Acapulco” (23 de abril de 2011 en El País), “México detiene a un capo por la muerte del hijo del poeta Javier Sicilia” (26 de mayo de 2011)

Posteriormente ahondaremos en el tema, considerando la ubicación de cada nota en su sección correspondiente y analizando minuciosamente en qué

medio aparece y a qué género pertenece, sin olvidar el tema del cual se habla o menciona en la nota en cuestión.

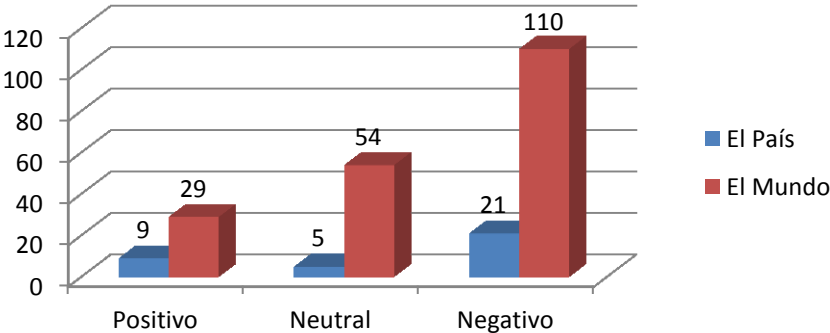


SESGO.- Gráfica 2 (Elaboración propia)

3.7 MEDIO- SESGO

Los adjetivos que pondera las notas publicadas, que tienen como tema central los acontecimientos en México en los medios analizados son de carácter negativo, teniendo en El País 21 notas (9,2%) y en El Mundo 110 (48,2%), sumando el 57.4% del total.

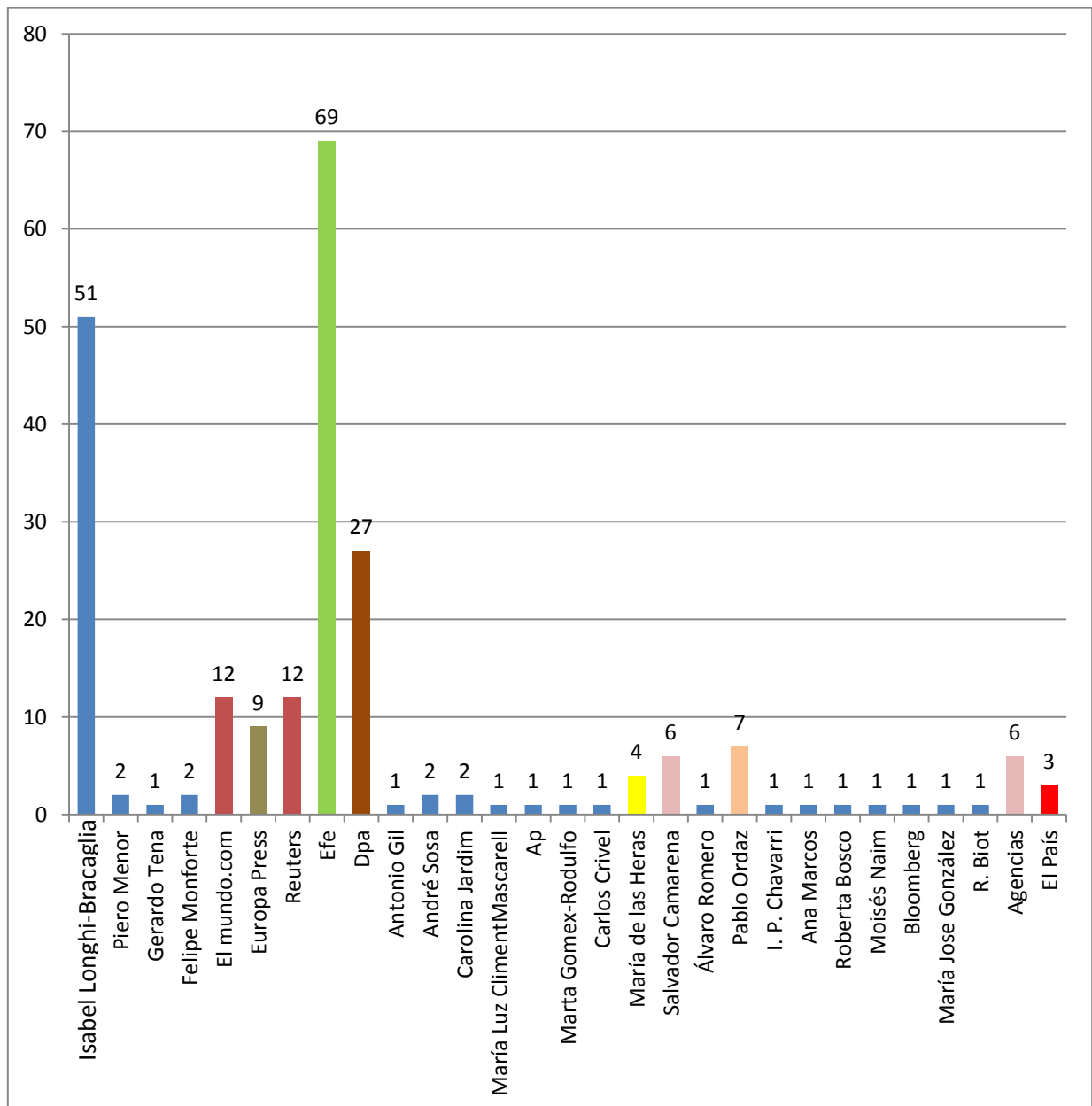
Un 25.9% del banco de información no utiliza algún adjetivo que pueda beneficiar o desalentar la imagen de nuestro país ante el extranjero. Sólo se dedica a informar, cinco de El País y 54 de El Mundo. Coincidentemente este último publica 29 notas positivas de las 38 que son y el resto por su competencia directa en el país Ibérico, sumando 16.7%.



Medio-Sesgo.- Gráfica 3 (Elaboración propia)

3.8 GENERADOR

En la siguiente gráfica observamos de manera general quién es el periodista o agencia que más escribió sobre México, en este sentido, es la agencia EFE la mayor generadora de información que tenía como tema central nuestro país con 69 notas (30.3%), seguida por Isabel Longhi-Bracaglia, corresponsal de El Mundo con el 22.4% del total (51 participaciones).



Generador.- Gráfica 4 (Elaboración propia)

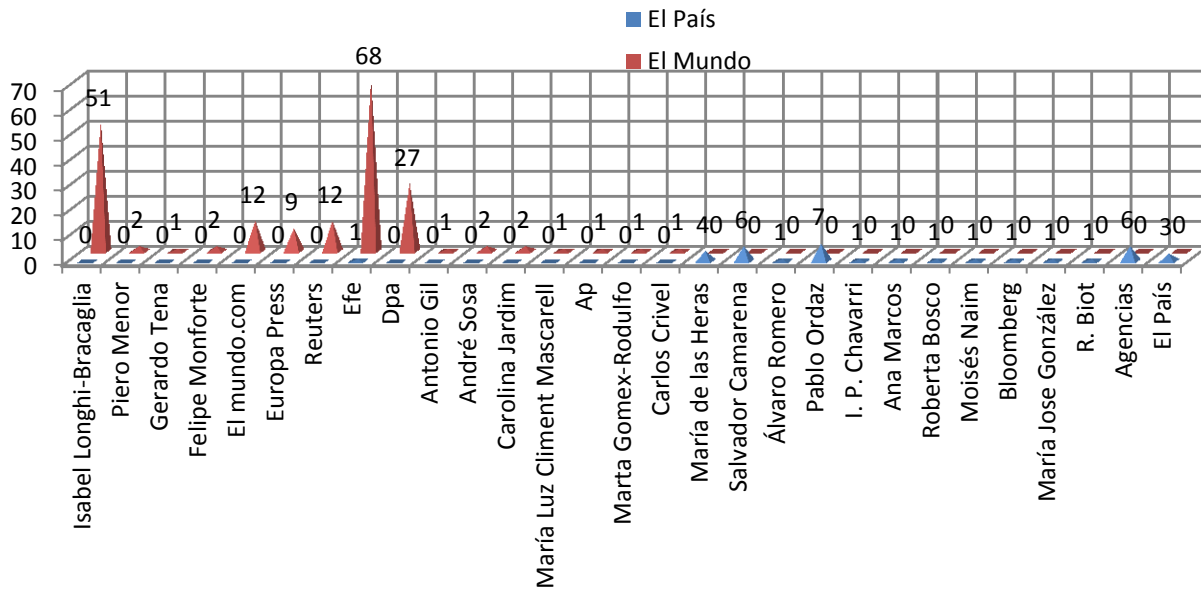
3.9 MEDIO-GENERADOR

Cada periódico tienen sus propios reporteros, corresponsales, columnistas o en su caso fotógrafos, claro está que las agencias son las proveedoras de un importante porcentaje de información del extranjero, sin embargo la Agencia EFE se presentó en ambos diarios, cabe destacar que en *El País* lo realizó con una sola noticia y en *El Mundo*, como se indicó, es el principal proveedor de información, con 68, es en este último diario, como ya lo hemos mencionado anteriormente, donde se ha publicado mayor información posteriormente encontramos a la corresponsal Isabel Longhi-Bracaglia¹² por parte del equipo de su página electrónica, sin autor o periodista específico. Aunado a EFE, las agencias Europa Press y Reuters, así como DPA, aportaron nueve, 12 y 27 artículos o reportajes que tuvieron como tema central lo acontecido en nuestro país. Posteriormente se ubican otros reporteros de *El Mundo* con dos o una nota, tal es el caso de Pierro Menor, Felipe Monforte, André Sosa, Carolina Jardim, Gerardo Tena, Antonio Gil, María Luz Climent, Martha GomeX-Rodulfo y Carlos Crivel.

Los corresponsales Pablo Ordaz y Salvador Camarena son quienes generan mayor información para *El País*, produciendo a lo largo de los dos meses de recopilación, siete y seis notas respectivamente, además, las agencias, en general, tuvieron seis aportaciones, por su parte, María de las Heras sólo cuatro y el resto de los reporteros una. El equipo del portal electrónico contribuyó con tres.

Con esto, obtenemos información muy valiosa ya que asentamos que, de no ser por las agencias noticiosas y un par de colaboradores, la información de México en estos dos medios sería menor en los dos periódicos en cuestión.

Sin embargo, los corresponsales de estos diarios eran los que construían la nota mucho más cercano a la realidad o al menos tenía un sentido más próximo a lo que ocurría en el país.

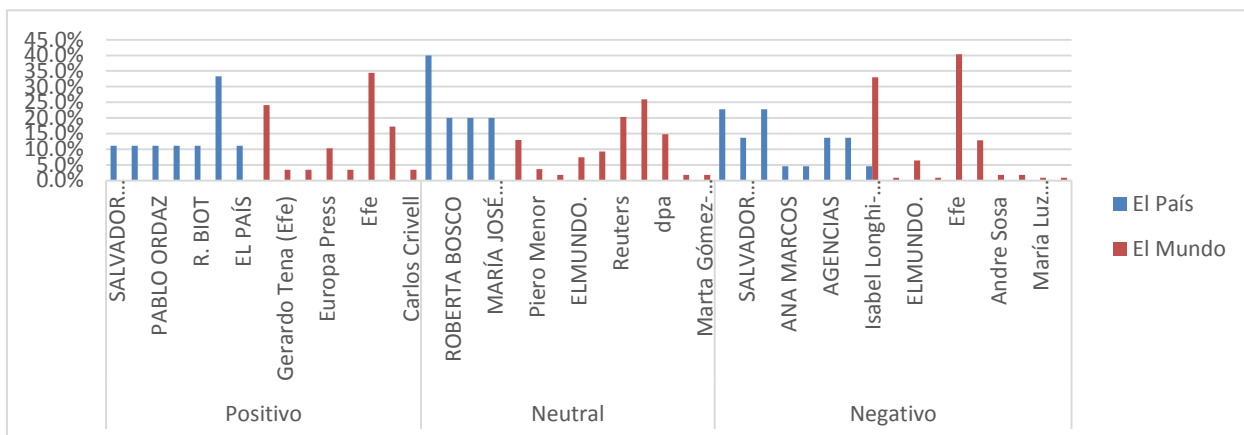


Medio- Generador.- Gráfica 5 (Elaboración propia)

3.10 MEDIO-SESGO-GENERADOR

Consideramos fundamental analizar de qué manera, los reporteros, corresponsales o agencia abordan la información en cuestión. Después de hacer los cruzamientos correspondientes recabamos que las Agencias en su generalidad fueron quienes hablaron positivamente de México en la página de El País con el 33.3%, mientras que en El Mundo, hizo lo propio Isabel Longhi- Bracaglia con el 24.1% y la Agencia Efe con el 34.5%

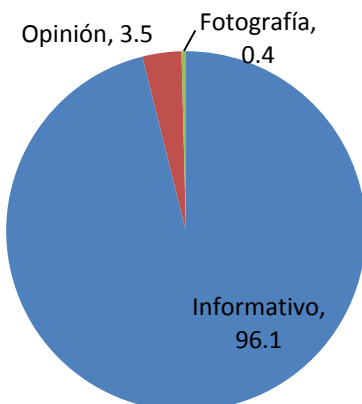
En contraparte, el adjetivo negativo fue utilizado, mayoritariamente por los autores de ambos medios, sin descartar a las agencias, ejemplo Efe que en El Mundo utilizó el 40.4% tal calificativo, además de la colaboradora Isabel Longhi-Bracaglia con el 33%, por su parte, el principal competidor de este medio utilizó una tendencia negativa en las líneas de María de las Heras y Pablo Ordaz con el 22.7%, Salvador Camarena, Agencias con el 13.6%.



Medio- Sesgo-Generador.- Gráfica 6 (Elaboración propia)

3.11 GÉNERO

Resulta importante el hecho de conocer qué género periodístico encontramos en las 228 (96.1%) notas analizadas, de las cuales 219 son meramente informativas, ocho (3.5%) son artículos de opinión y una minoría (0.4%) pertenece a material fotográfico.



Género.- Gráfica 7(Elaboración propia)

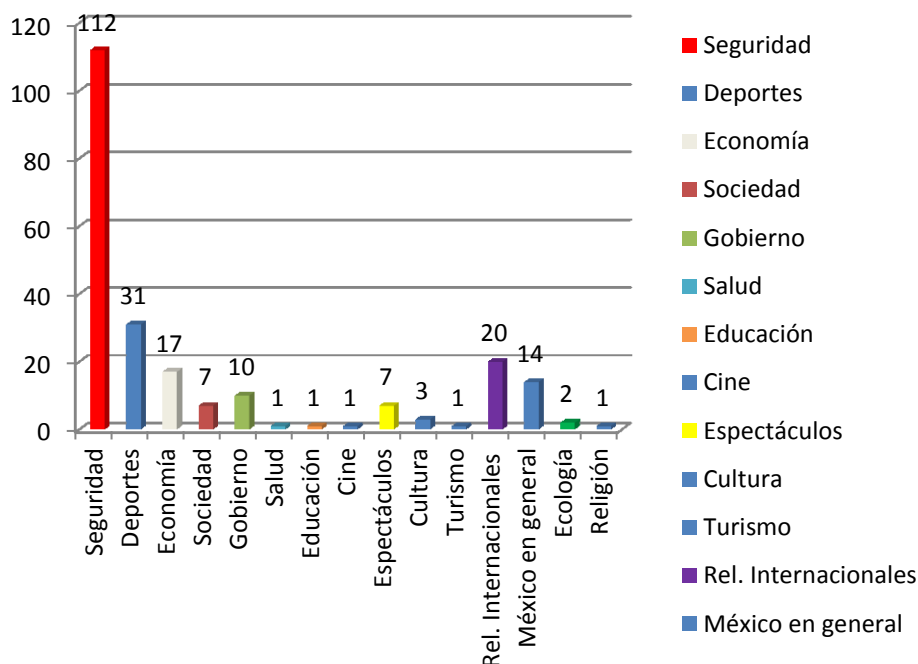
3.12 TEMA

El tema que aborda cada una de las notas resulta trascendente de analizar, en la siguiente gráfica lo encontramos de manera general, sin embargo más adelante analizaremos detenidamente cada tema, mientras tanto es importante señalar que casi la mitad de las notas en cuestión (49.1%), tienen como tema principal la seguridad en nuestro país, incluyendo en esta variable la procuración de justicia, el narcotráfico y delincuencia en general, cabe hacer mención que esta cantidad es del total de la información en ambos medios, posteriormente se analiza cada uno de ellos.

El segundo lugar lo ocupa el tema de deportes con 31 notas, porcentajes seguido de relaciones internacionales con 20, posteriormente economía con 17 y en quinto lugar "México en general" donde se incluyen datos curiosos e información varia de nuestro país, es decir todas las que no existe una categoría en la que pudiese colocar.

Gobierno ocupa el sexto lugar con el 4.4%, mientras que sociedad y espectáculos están empatadas con siete notas cada uno, cultura y ecología están en el antepenúltimo y penúltimo, con tres y dos notas respectivamente. Al final de

la lista con una sola nota están los incisos de salud, educación, cine, turismo y religión.



Tema,- Gráfica 8 (Elaboración propia)

3.13 MEDIO-SECCIÓN

Para el caso de la presente investigación, nos dimos a la tarea de viajar por las páginas web de El País y El Mundo, en ambas, encontramos diversas secciones y micrositiros, sin embargo, por ser México el principal protagonista de nuestro trabajo nos detuvimos a analizar sólo tres de las pestañas en los sitios digitales: Principal, Internacional y América Latina, en el caso específico de *El Mundo*, encontramos la sección México, sin embargo, para viabilidad del presente trabajo, las notas obtenidas en esta última sección las colocaremos en América Latina. Como ya lo hemos mencionado, no tiene el mismo impacto el que aparezca una nota de nuestro territorio en el *home* de una página a que lo encontremos después de dar varios clicks.

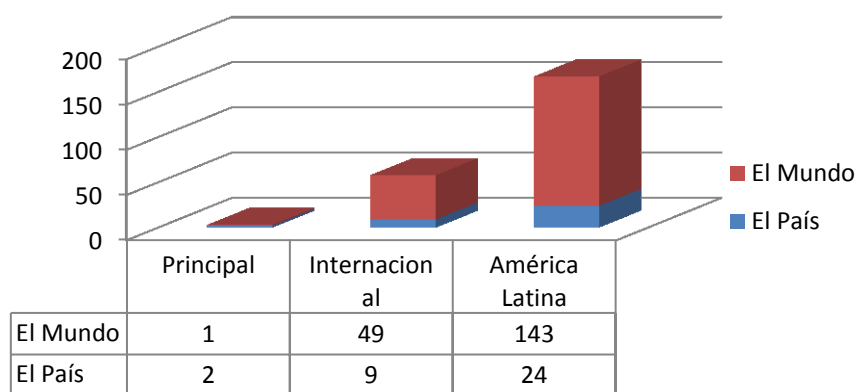
La sección en la que encontramos las 228 notas es diversa, hemos categorizado, tales espacios en ambos periódicos, en tres: Principal, Internacional y América Latina, como es de suponerse, por ser diarios nacionales todos los

asuntos del extranjeros, o gran parte de ellos, es difícil encontrarlos en el portal de inicio, sin embargo en los dos meses de recopilación de datos, encontramos tres notas en la parte principal de las web page, de las cuales, como se mencionó, dos notas están en El País y una en El Mundo.

Poco más de un cuarto del total del banco de información la encontramos en la sección internacional sobre todo en el periódico El Mundo, 49 notas (21.5%) y nueve en El País que representa el 3.9%, totalizando 58 notas en la parte Internacional.

El grueso de la información (73.2%) lo encontramos en el apartado de América Latina, , es El Mundo el diario en el que encontramos más notas sobre México con el 62,7% del total y El País con el 10,5%; cabe hacer mención que para llegar a esta sección debimos dar más de dos clicks.

Tales resultados son arrojados del total de notas, sin embargo, más adelante analizaremos cada uno de los medios y la ubicación de la información en estos.



Medio- Sección.- Gráfica 9
(Elaboración propia)

3.14 MEDIO- TEMA

Ahora bien, previamente desarrollamos los temas en los que clasificamos las notas obtenidas en nuestro seguimiento, a continuación realizaremos un análisis en qué medio se escribió más o en cuál menos:

De las 228 notas o artículos retomados gran parte versa alrededor de la violencia, en este sentido, del total de lo publicado en El Mundo el 33.3% (93 notas) habla de este tema y 19 notas en El País, lo que representa el 44% en este medio.

En segundo lugar, las notas deportivas tuvieron un porcentaje de aparición del 16.1, que corresponde directamente a 31 notas, todas ellas publicadas en El Mundo.

Por otro lado, 20 de las 228 notas publicadas en El País y en El Mundo son de las Relaciones Internacionales de México con otros países, de las cuales el 5.6% fueron emitidas en el primero y el 9.4% en el segundo.

Los temas económicos tienen el cuarto lugar en esta serie, ya que el 6.3% representa 12 notas dentro de El Mundo y 5 de El País (13.9%).

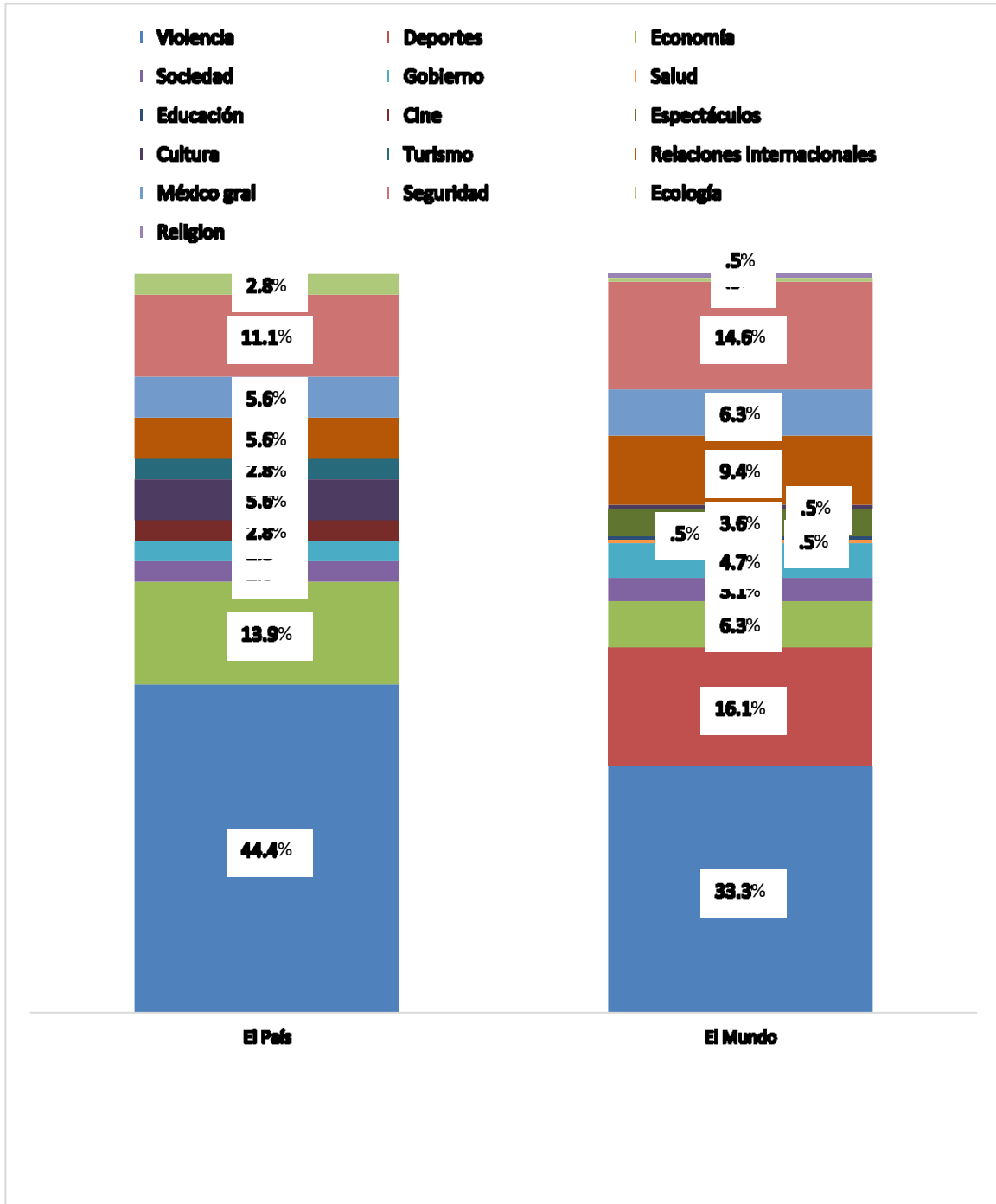
El compendio "México en General" tiene 14 notas, 12 publicadas en El Mundo y dos en El País que corresponden al 6.3% y 5.6% respectivamente.

Los temas meramente gubernamentales obtuvieron el 4.7% en El Mundo y el 2.8% (que es sólo una nota) en su competencia más directa en España.

Con siete notas publicadas, los temas de espectáculos y sociedad ocupan el séptimo lugar, el primer aspecto sólo fue retomado en El Mundo que representa el 3.6% en este medio, mientras que el segundo fue considerado tanto por El País como El Mundo, con una (2.8%) y seis notas (3.1%) de manera correspondiente.

Fueron dos notas publicadas en El País (5.6%) y una (0.5%) El Mundo, en lo que respecta al tema cultural. Ecología es el tema que ocupa el 2.8% de lo publicado en El País y el 0.5% El Mundo (con una nota en cada medio).

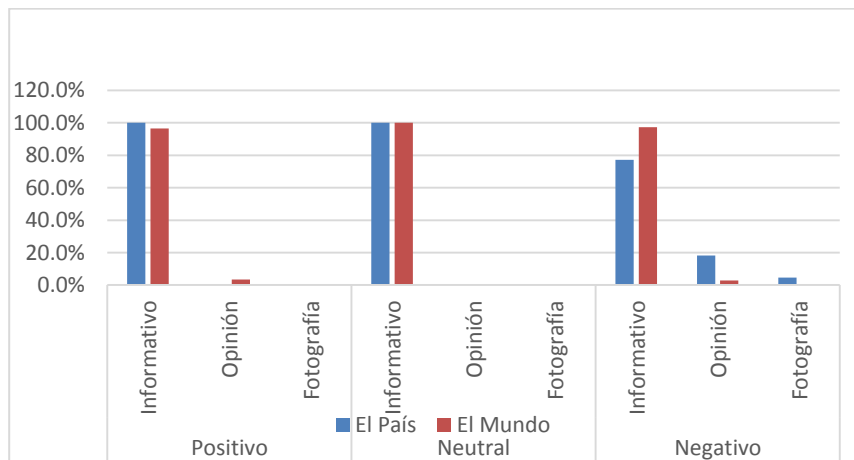
Para concluir esta gráfica, el cine y el turismo, ocupan sólo una nota en El País (2.8% cada tema dentro de este medio), mientras que en El Mundo la educación, la religión y la salud tienen el mismo número de publicaciones con 0.5% por tema.



Medio- Tema.- Gráfica 10 (Elaboración propia)

3.15 MEDIO-SESGO-GÉNERO

Las imágenes como herramienta central para informar sólo fue utilizada una ocasión y fue El País quien la adoptó para tal efecto, sin embargo el género informativo es cómo los lectores de este diario se enteraron de lo que ocurre en el territorio mexicano con 30 notas, por 189 de El Mundo. La parte opinativa fue utilizada en números iguales por ambos diarios con cuatro.



Medio-Sesgo-Género.- Gráfica 11(Elaboración propia)

3.16 MEDIO-SESGO-SECCIÓN

Una parte esencial de un periódico es la portada, ya que es lo primero que vemos al tomarlo en nuestras manos y porque tiene la información más trascendental, considerada así por la mesa editorial de cada publicación. En el caso de este trabajo de investigación, al abrir el portal web de nuestros medios investigados consideramos que lo primero que aparece, le llamaremos portada, está a su vez es dividida en diversas secciones, las que adoptamos son Principal, Internacional y América Latina.

En este sentido, el que aparezca una nota negativa sobre México en las páginas electrónicas de los dos periódicos más leídos de España, no es la mejor publicidad para el territorio mexicano ni para sus habitantes

A continuación, desarrollaremos un análisis adjetivo por adjetivo de acuerdo a la sección en el que las notas fueron publicadas:

3.15.1 Adjetivo positivo

Las tres notas que fueron publicadas en portada tienen este calificativo, dos por El País (22.2% de lo vertido por este medio) y una por El Mundo que sólo representa el 3.4% en este diario. En la sección Internacional ubicamos 15 notas positivas, tres El País (33.3%) y 12 en su competencia directa (41.4%), finalmente en la sección América Latina ubicamos 20 notas, siendo El Mundo quien le apuesta a este tipo de información en tal sección con el 55.2% por 44.4% de El País.

3.15.2 Adjetivo neutral

En la portada de las páginas electrónicas de ambos medios no publicaron noticias con adjetivos neutrales. Por lo que respecta a la sección internacional se ubicaron 20 noticias neutrales (dos en El País y 18 en El Mundo, en consecuencia, los porcentajes dan 40% y 33.3% respectivamente). En lo que se refiere la sección de Latinoamérica 60% pertenece a El País y 66.7% a El Mundo.

3.15.3 Adjetivo negativo

Directamente en la sección internacional ubicamos 23 notas negativas, de las cuales el 18.2% se muestran en El País, y 17.4% en El Mundo, en el apartado de América Latina se encuentra el grueso de las notas, de las cuales este adjetivo se presenta en el 81.8% para El País quienes publicaron tal y 86.6% de su más cercano competidor

En este sentido habremos de enlistar los encabezados más sobresalientes por la ubicación de la nota o por el tema del cual trata:

En El País

* Principal: “El Instituto Etxepare resalta la buena acogida al cine vasco en México” (6 de abril de 2011) y “Euskadi exhibe en México su potencial turístico” (30 de abril de 2011)

*Internacional: “Miles de mexicanos se echan a la calle para clamar contra la violencia” (8 de abril de 2011), “Cadáveres en una fosa de Tamaulipas” (13 de abril de 2011), “México desentierra 120 cadáveres de varias fosas en Tamaulipas” (13 de abril de 2011), “La OCDE recomienda a México más reformas

estructurales” (17 de mayo de 2011) y “México postula al gobernador de su banco central para dirigir el FMI” (23 de mayo de 2011).

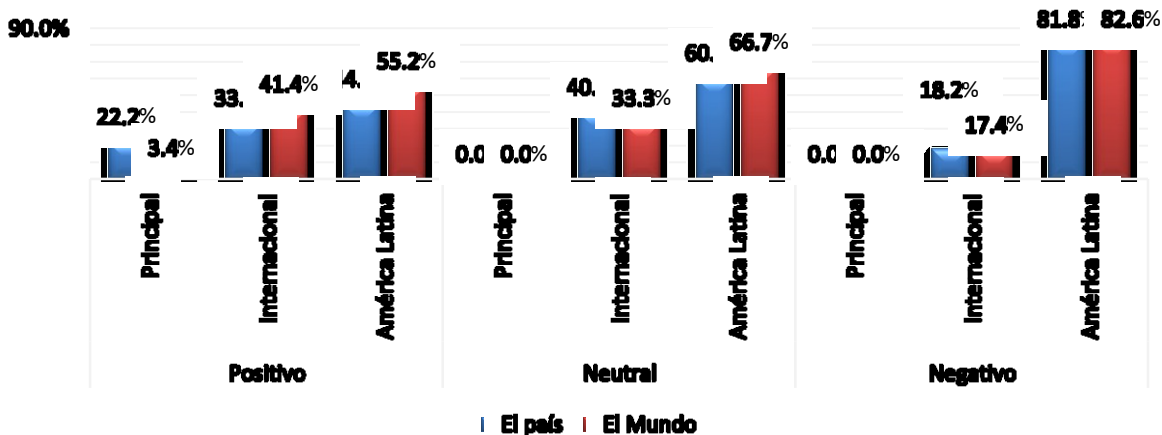
*América Latina: “Un enfrentamiento entre bandas mexicanas termina con 28 muertos” (26 de mayo de 2011), “México detiene a un capo por la muerte del hijo del poeta Javier Sicilia” (26 de mayo de 2011), “Obama nombra nuevo embajador en México tras la polémica por Wikileaks” (24 de mayo de 2011), “¿El narcocorrido genera violencia?” (23 de mayo de 2011), “La policía mexicana detiene a Gilberto Barragán, uno de los líderes del cártel de narcotraficantes del Golfo” (21 de mayo de 2011), “Sinaloa declara la guerra contra el 'narcocorrido' (20 de mayo de 2011), entre otros.

En El Mundo

* Sección Principal: “Premio al valor del mexicano Sergio Flores” (30 de mayo de 2011)

Internacional: “La ONU pide al Gobierno de México que retire el ejército de las calles” (1° de abril de 2011), “México tiene casi 9.000 'sin nombre' y más de 5.000 desaparecidos” (2 de abril de 2011), “Carlos Slim, también magnate de la televisión de pago... pero no en México” (4 de abril de 2011), “La ONU vuelve a tirar de las orejas a México por 'el negocio de la inmigración’” (4 de abril de 2011), “EEUU admite que 'sería falso' decir que la frontera con México 'es segura’” (5 de abril de 2011), “La DEA: Los 'narcos' mexicanos luchan entre sí como 'animales encerrados’” (5 de abril de 2011), etcétera.

América Latina: “México ha decomisado ya más de 100.000 armas al crimen organizado” (5 de abril de 2011), “El cártel de Sinaloa, el mayor de América según la Agencia Antidrogas de EEUU” (6 de abril de 2011), “Clamor contra la violencia en México” (6 de abril de 2011), “Elevan a 72 el número de cadáveres hallados en las narco fosas de Tamaulipas” (6 de abril de 2011), “Judith Torrea: 'El narco de Ciudad Juárez no es un mundo de glamour’” (6 de abril de 2011), entre otras.

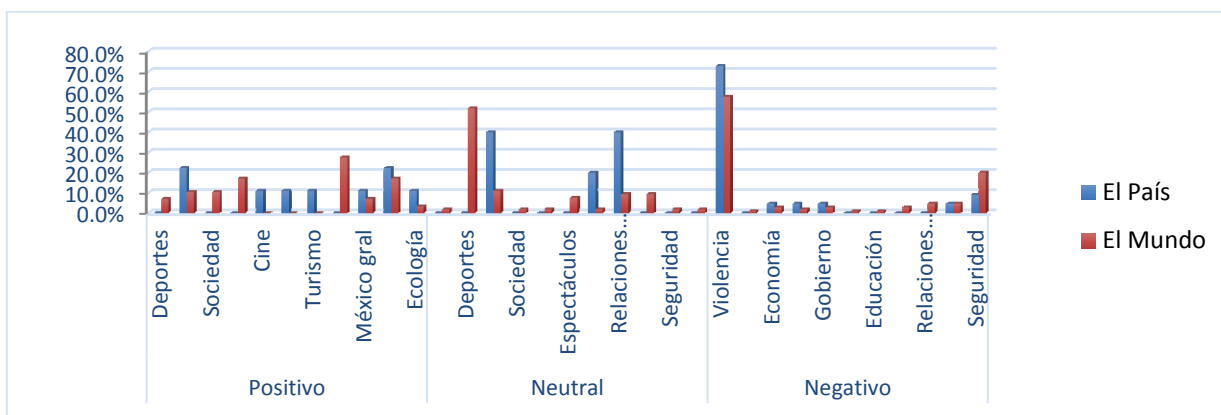


Medio-Sesgo-Sección.- Gráfica 12 (Elaboración propia)

3.17 MEDIO-SESGO-TEMA

En el cruzamiento de tema con sesgo, iniciaremos con el que el adjetivo positivo. Es el tema de Relaciones Internacionales en el que más se ocupa con un 27.6% sólo en El Mundo, posteriormente Seguridad con el 22.2% en El País por 17.2% en su más cercano competidor, en tercer plaza encontramos lo que tiene por contenido lo relacionado a Economía (22.2% en El País y 10.3% en El Mundo) y Gobierno con 17.2% sólo en el segundo medio en mención.

Pasaremos directamente al adjetivo negativo, donde el tema Violencia (nota roja), resalta con el 72.7 en El País por 57.8% en su competencia directa y en consecuencia el apartado Seguridad se ubica en segunda posición con el 20.2% en El Mundo y el 9.1% en El País, México en general ocupa la tercera posición con el 4.6% y 4.5% de acuerdo al orden de los medios arriba mencionado.



Medio-Sesgo-Tema.- Gráfica 13 (Elaboración propia)

3.18 FECHAS DE PUBLICACIÓN

La fecha en la que fueron publicadas las notas, llama la atención debido a que la frecuencia en la que se trató información mexicana fue variable, teniendo picos importantes a unos días del inicio de este trabajo de investigación

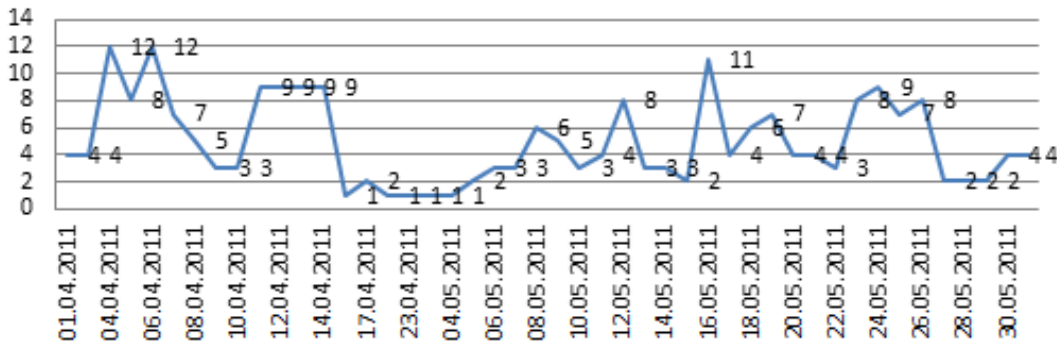
A continuación analizaremos los días que se denotaron por un número importante de notas: el día 4 de abril hubo un repunte importante, que se convirtió en uno de los picos de información, con 12 notas, entre las que destacan los siguientes encabezados: “La Fiscalía de México ofrece recompensas a cambio de 'narco dólares’”, “La 'Reina del Pacífico' vuelve a ganar”, “Matan a tiros a seis policías”, México pide un acuerdo sobre clima con distintos objetivos para ricos y pobres”; dosificadas en ambos diarios, para el siguiente día, hubo sólo dos terceras partes de información en comparación del día anterior, o sea ocho notas periodísticas.

El sexto día de análisis, encontramos el segundo pico de nuestro gráfico con 12 notas que hablan sobre México, resaltando los cabezales: “El cártel de Sinaloa, el mayor de América según la Agencia Antidrogas de EEUU”, “El asesinato del hijo de un conocido escritor mexicano moviliza al país”, “Clamor contra la violencia en México”, “El rápido 'ascenso' de ladrón a sicario”, “Elevan a 72 el número de cadáveres hallados en las narco fosas de Tamaulipas”, “Encuentran 59 cadáveres en ocho fosas de un rancho de Tamaulipas”, “Marisela Morales: 'La delincuencia nunca podrá ser más fuerte que el Estado’”, “México prevé que la violencia del 'narco' se reduzca... a partir de 2014”.

Para el 16 de mayo encontramos un repunte importante con 11 notas; en este día, los titulares que saltan a la vista son los siguientes: “Los altos mandos mexicanos dan largas a las pruebas que evalúan su honestidad”, “Localizan a 50 inmigrantes perdidos en medio del desierto de Sonora”, “La violencia 'expulsa' también de México a los inspectores de ganado de EEUU”, “Mueren cuatro policías y dos civiles en un tiroteo en Guerrero”, “Un muerto y un herido grave, después de partido en el Torneo Clausura de México”.

En contraste, los días 16, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, de abril y 1, 2, 3 de mayo no se registró información sobre México en las web page de los dos periódicos con mayor circulación en España.

A continuación se explica gráficamente lo anteriormente expuesto:

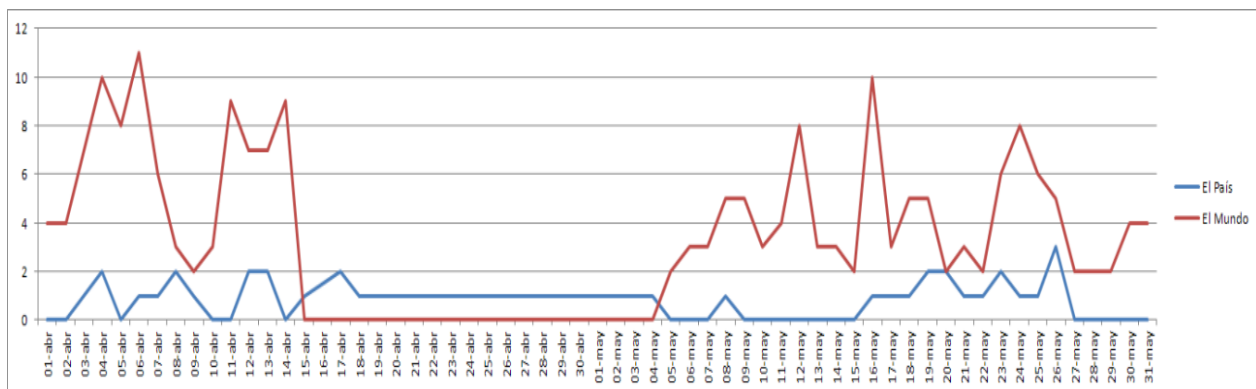


Fecha de publicación.- Gráfica 14 (Elaboración propia)

Como se ha mencionado anteriormente, el periódico El Mundo es quien ha publicado más notas sobre nuestro país, al menos durante el periodo de estudio, en este sentido, es necesario analizar la publicación continua de la información mexicana.

En el periodo comprendido entre el primero y el 14 de abril el diario El Mundo publicó diariamente, sin embargo, a partir del día 15 y hasta el cuatro de mayo se dejó de escribir sobre nuestro país en tal periódico, para el 5 de mayo, las notas que tenían a México como tema reaparecieron y así se mantuvieron hasta el final de nuestro registro.

Por su parte el periódico El País tuvo 19 días sin publicar notas sobre nuestro país. El máximo de notas registrado fue de tres el 26 de mayo.



Fecha de publicación-Medio.- Gráfica 15 (Elaboración propia)

Y a todo esto, ¿qué escriben en España sobre México? Como pudimos observar en este apartado, los temas que más predominaron en las 228 notas, recolectadas del 1° de abril al 31 de mayo de 2011, fueron inseguridad (asesinatos, robos, violaciones, secuestros) y narcotráfico. En este sentido, gran parte de estos textos fueron ubicados hasta la sección especializada de nuestro país o en Latinoamérica en los dos portales analizados.

Este estudio, nos permitió acotar que en las diversas secciones con las que cuentan los sitios web de los periódicos analizados tienen por lo menos una nota de México en ellas. En este sentido, cabe hacer mención que en la página principal de ambos medios no aparecen notas "negativas" para el país sino que es, hasta el segundo o tercer clic (en los apartados de mundo o América Latina) donde encontramos información de este tipo.

Incluso las fechas donde hay más notas publicadas sobre México es donde la violencia e inseguridad son las principales protagonistas.

CONCLUSIONES

Para la presente investigación resultó fundamental el conocer los principales temas de los cuales se habla en los sitios web de los dos periódicos más importantes de España *El País* y *El Mundo*, ya que la visión que tiene el país Ibérico sobre México es basada, en mucho, en lo que leen en ambos diarios.

Gran parte de las notas recaudadas tuvieron como principal protagonista a la violencia que azotaba a los mexicanos, sobre todo en el ámbito del narcotráfico, la inseguridad social y la desafortunada ingobernabilidad.

Decenas de titulares se caracterizaron por tener un adjetivo negativo para la imagen de México hacia el exterior y no sólo en España sino en el resto del planeta por haberse publicado en páginas electrónicas de *El País* y *El Mundo*.

En este sentido, podemos concluir que la ubicación de estas notas, en los sitios web de los dos diarios en cuestión, no fue determinante ya que, como lo mencionamos con anterioridad, el grueso de la información se encontró en las secciones particulares (América Latina en *El País* y, en su contrario, en el apartado Mundo).

Sin embargo, como lo marca la teoría utilizada en este trabajo de investigación, lo que se publica en los Medios Masivos de Comunicación puede basar los comentarios u opiniones de quienes los frecuentan, por tanto lo hablado de México en *El País* y *El Mundo* mucho tiene que ver con la visión que los españoles tienen sobre lo que ocurre en tierras mexicas.

Continuando con esta idea y agregando la de globalización, en la que resulta fundamental saber lo que ocurre en importantes partes del mundo, el que se hable mal de México incide en la decisión de empresario para no invertir o fundar sus empresas en nuestro territorio.

Siguiendo en este tema de la afectación a la economía mexicana debido a las notas negativas en otros países, la llegada de visitantes extranjeros también se ve afectada ya que el temor de ser víctimas de algún delito detiene a la gente para visitar los principales centros turísticos y, en consecuencia, afectar la entrada de

capital a las arcas del país, ya que esta actividad es una de las principales en la economía de México.

Por otro lado, como lo manifestamos en la introducción de este texto, el análisis de contenido da cuenta de los temas, su tendencia y el sesgo que éstos presentan, en consecuencia, la metodología utilizada a lo largo de esta investigación, sí nos permitió observar los principales ítems que trataron los dos diarios con mayor circulación en España además de que, a través de su encabezado, localizamos el adjetivo utilizado y la inclinación de ambos periódicos en cuanto a la negatividad o positividad se refiere.

Consideramos que aún falta mucho por hacer en el estudios sobre lo que los medios de comunicación extranjeros publican o escriben sobre México; la presente investigación es un primer esbozo de la influencia de MMC en quien acostumbra citarlos o referenciarlos.

El presente texto puede no aportar mucho al estudio de la comunicación pero sí lo hace con temas de corte económico y social, esto, al destacar lo poderosos que son los medios a la hora de producir una opinión en sus lectores.

El modelo de la *agenda – setting* resultó de gran utilidad, no sólo porque deja ver cómo se presentan los temas sino cómo se van colocando en la agenda; una agenda internacional, en este caso. Agenda que puede dar cuenta de nuevas preguntas, por ejemplo cómo desde los países del norte se van colocando los temas sociales y políticos, ya no sólo los económicos, de los países de la periferia. Aunque si se observa que aunque se van colocando los temas sociales y políticos éstos terminan siendo puestos en un sesgo negativo y ello, finalmente, construye una representación del otro.

El trabajo que aquí se presenta, es tan sólo un primer acercamiento a las agendas que se plantean desde otras latitudes sobre la realidad mexicana, haría mucho más trabajo cualitativo que pueda dar cuenta con mayor precisión de los discursos y narrativas presentados por cada medio.

De igual forma, se puede observar que cada vez son los medios electrónicos y digitales que tienen una mayor participación de la sociedad civil o por lo menos, de sus lectores. A partir de estos medios, me parece, también puede estudiarse dichas agendas. Son muchos los interrogantes que deja la presente investigación, lo cierto es que desde este primer acercamiento se puede dar cuenta de la importancia del estudio de los medios de comunicación y la construcción de su agenda en la construcción de las realidades sociales.

BIBLIOGRAFÍA

- Abela, Andréu (2002) *Las técnicas de análisis de contenido: una revisión actualizada*. Fundación Centro de Estudios Andaluces.
- Bardin, Laurence (1996) *El análisis de contenido*. Akal.
- Berelson, Bernard (1952) *Content Analysis in Communication Researches*, Glencoe III.
- Chillón, Albert (2009) *Literatura y periodismo: una tradición de relaciones promiscuas*, Universidad de Barcelona.
- Cohen, Bernard: (1963) *The Press and the Foreign Policy*. Princeton University Press, Princeton.
- García, Guillermo (1998) *Periodismo internacional, corresponsales y testimonios sobre el extranjero*. Colegio de México.
- Gomis, Lorenzo (1991) *Teoría del periodismo: cómo se forma el presente*, Paidós.
- Hoey, Michael (1991) *Patterns of Lexis in Text*. Oxford University Press.
- Holsti, Ole Rudolf. (1968). *Content Analysis*. En Lindzey, Gardner & Aronson, Elliot (Eds.), *The Handbook of Social Psychology* (2nd ed.) (Pp.596-692), Vol.II, New Delhi: Amerind Publishing Co.
- Jensen, Klaus (2014) *La comunicación y los medios. Metodología de investigación cualitativa y cuantitativa*. Fondo de Cultura Económica.
- Krippendorff, Klaus (1991) *Reconstructing (some) Communication Research Methods*. En Steier, Frederick (Ed.). *Research and Reflexivity*. Sage Publications.
- Lasswell, Harold (1985) *Estructura y función de la comunicación en la sociedad*, Gustavo Gilli.
- Lippman, Walter, (1992) *Liberty and the news*, Classic Reprint Series.
- Marín, Antonio Lucas, García Galera, Carmen, Ruíz San Román, José Antonio (1999) *Sociología de la comunicación*, Trotta.
- Martínez Rebollo, Mauricio (2012) *Teoría del Periodismo*, Red Tercer Milenio.
- Mayer, Robert (1991) *Méthodologie de recherche pour les intervenants*

sociaux, Güetan Morin éditeur

- Mayntz, Renate; Holm, Karl; Hubner, Paul (1980) *Introducción a los métodos de la sociología empírica*, Alianza Editorial.
- McCombs, Maxwell (2004). *Setting the Agenda: the Mass Media and Public Opinion*. Cambridge.
- McCombs, Maxwell & Shaw, Donald (1972) *The agenda-setting function of mass media*. Summer
- Penalva Verdú, Clemente (1998) *Desigualdad entre las naciones y noticias internacionales*. Dirigida por Dr. José María Tortosa Blanco. Tesis Doctoral. Universidad de Alicante, Facultad Económicas.
- Piñuel, José Luis; Gaitán, José Antonio & García-Lomas, José Ignacio. (1987) *Un método de análisis y un ejemplo de su aplicación*. Edición del Instituto Nacional del Consumo.
- Piñuel, José Luis (1987), Estrategias de comunicación y representaciones sociales, en TELOS, n. 11, Madrid
- Thompson, John (1998) *Los medios y la modernidad. Una teoría de los medios de comunicación*. Paidós.
- Thompson, John (2002) *Ideología y cultura moderna*. UAM.
- Weaver, David; McCombs, Maxwell, & Shaw, Donald. (2004). *Agenda-setting research: Issues, attributes, and influences*. En Kaid, Linda. *Handbook of political communication research*.
- Wolf, Mauro (1994) *La Investigación de La Comunicación de Masas*, Paidós.

CIBERGRAFÍA

<http://www.rankeen.com>

<http://www.magis.iteso.mx/content/salvador-camarena-periodismo-al-ritmo-de-los-cambios>

<http://es.linkedin.com/pub/isabel-longhi-bracaglia/16/406/963>

<http://www.fundacionprincipedeasturias.org/esp/04/premiados/trayectorias/trayectoria257.html>

<http://www.animalpolitico.com.mx>

www.elpais.com

www.elmundo.es

ANEXOS

Encabezados de El Mundo

Fecha	Título
01/04/2011	Se elevan a 10 los asesinados en un local nocturno de Ciudad Juárez
01/04/2011	Montenegro dice que el América está obligado a ganar
01/04/2011	Los jugadores del Atlas finalizan con sus protestas
01/04/2011	La ONU pide al Gobierno de México que retire el ejército de las calles
02/04/2011	Cae un lugarteniente del cártel de Sinaloa en una ciudad del norte de México
02/04/2011	El escritor Javier Sicilia: 'El corazón de México está podrido por la violencia'
02/04/2011	Jaguars termina con el invicto de Pumas UNAM en México
02/04/2011	México tiene casi 9.000 'sin nombre' y más de 5.000 desaparecidos
04/04/2011	Human Rights reclama una investigación por cuatro desaparecidos en Juárez
04/04/2011	El primer vuelo 'verde'
04/04/2011	Carlos Slim, también magnate de la televisión de pago... pero no en México
04/04/2011	América regresa al triunfo en México
05/04/2011	Alemania, contra la carne mexicana ' México
05/04/2011	Ebrard se divorcia tras anunciar que quiere ser presidente de México
04/04/2011	La española ACS se adjudica un contrato de 144 millones de dólares en México
04/04/2011	La Fiscalía de México ofrece recompensas a cambio de 'narcodólares'
04/04/2011	La ONU vuelve a tirar de las orejas a México por 'el negocio de la inmigración'
04/04/2011	La 'Reina del Pacífico' vuelve a ganar
04/04/2011	Matan a tiros a seis policías
04/04/2011	México pide un acuerdo sobre clima con distintos objetivos para ricos y pobres '
05/04/2011	EEUU admite que 'sería falso' decir que la frontera con México 'es segura'
05/04/2011	La DEA: Los 'narcos' mexicanos luchan entre sí como 'animales encerrados'
05/04/2011	La virgen de Guadalupe se 'clona' en Lourdes '
05/04/2011	Utilizan a 'Los Simpson' para arremeter contra el mexicano Carlos Slim
05/04/2011	México ha decomisado ya más de 100.000 armas al crimen organizado
05/04/2011	México investiga el contrabando de clenbuterol tras la alerta de Alemania
06/04/2011	El cártel de Sinaloa, el mayor de América según la Agencia Antidrogas de EEUU
06/04/2011	El asesinato del hijo de un conocido escritor mexicano moviliza al país
06/04/2011	Clamor contra la violencia en México
06/04/2011	De una aerolínea en quiebra a la portada de 'Playboy'
06/04/2011	El rápido 'ascenso' de ladrón a sicario
06/04/2011	Elevan a 72 el número de cadáveres hallados en las narcofosas de Tamaulipas
06/04/2011	Encuentran 59 cadáveres en ocho fosas de un rancho de Tamaulipas
06/04/2011	Televisa comprará la mitad de Iusacell para entrar en la telefonía móvil
06/04/2011	Judith Torrea: 'El narco de Ciudad Juárez no es un mundo de glamour'
06/04/2011	Marisela Morales: 'La delincuencia nunca podrá ser más fuerte que el Estado'
06/04/2011	México prevé que la violencia del 'narco' se reduzca... a partir de 2014
07/04/2011	'Los mexicanos estamos hasta la madre'

07/04/2011	Alfa Inmobiliaria prevé cerrar 2011 con un total de 40 oficinas en México
07/04/2011	Un terremoto de 6,5 en la escala Richter sacude el sur y el centro de México
07/04/2011	El día que México se echó a la calle para decir 'no' a la violencia hubo 87 asesinatos '
07/04/2011	El hombre que movilizó México da un 'ultimatum' de seis días al Gobierno
07/04/2011	Los Jaguares vencen al Internacional y siguen vivos '
08/04/2011	El actor y director mexicano Gael García Bernal, padre por segunda vez
08/04/2011	Televisa confirma la compra del 50% de Iusacell para entrar en la telefonía móvil
08/04/2011	El América toma liderato y pone al rojo vivo el Grupo 3
09/04/2011	El Clásico Chivas vs. América paraliza México
09/04/2011	México atribuye también a los Zetas la segunda masacre de Tamaulipas
10/04/2011	Pumas vence a Tigres y se afianza en el liderato del Clausura mexicano
10/04/2011	Asesinan a seis personas en un taller mecánico de Ciudad Juárez
10/04/2011	El hombre que movilizó a México con su dolor
11/04/2011	Acciona promueve viviendas de lujo en México
11/04/2011	Una manifestación termina en batalla campal en el centro del Distrito Federal
11/04/2011	Secuestran a un cura en plena misa
11/04/2011	Un estadounidense fue secuestrado donde se produjo una matanza en México
11/04/2011	Chivas golea al América en el clásico mexicano
11/04/2011	El Gobierno de México celebra la decisión judicial de EEUU sobre la ley de Arizona
11/04/2011	Una universidad mexicana con 10.000 estudiantes sólo ha graduado a 135 en 10 años
11/04/2011	La 'narcoarqueología'
11/04/2011	Los sicarios de los cárteles mexicanos se mudan al sur de EEUU
12/04/2011	Calderón pide a la sociedad un 'ya basta' colectivo tras el hallazgo de 116 muertos
12/04/2011	El FMI mejora la previsión de crecimiento de México y la sitúa en un 4,6%
12/04/2011	Interceptan a 78 inmigrantes que viajaban ocultos en tráiler en el sur de México
12/04/2011	Lecciones de 'mordida'
12/04/2011	Muere un presunto líder de Los Zetas en un choque con soldados en Nuevo León
12/04/2011	México confirma el hallazgo de 116 cadáveres en unas fosas de Tamaulipas
12/04/2011	México es el país de la OCDE con más pobres
13/04/2011	Juárez a cuatro manos
13/04/2011	Asesinan con dos disparos en la cabeza a una niña de cinco años en Baja California
13/04/2011	'Una ciudad mágica, hasta que te maten'
13/04/2011	Aumentan a 126 los cadáveres encontrados en las fosas de Tamaulipas
13/04/2011	El subcomandante Marcos critica la 'guerra insensata' contra los 'narcos' '
13/04/2011	La peregrinación en busca de los muertos '
13/04/2011	Matan a un ama de casa y hieren a su hija de ocho años en un tiroteo del ejército
14/04/2011	México arresta a 16 policías relacionados con el caso de la matanza en Tamaulipas
14/04/2011	Colombia extraditó a EEUU a un aliado del narco mexicano 'El Chapo' Guzmán
14/04/2011	Detienen a tres policías por el secuestro de cuatro jóvenes en Juárez
14/04/2011	El Ejército detiene al 'segundo hombre' de 'El Chapo Guzmán' en Sonora
14/04/2011	El 'narco' mexicano también viaja al Festival de Cannes
14/04/2011	'El Triángulo de las Bermudas' mexicano

14/04/2011	Encuentran ocho cadáveres con el tiro de gracia en la cabeza en Michoacán
14/04/2011	Los cuatro secuestrados por la policía en Ciudad Juárez también están muertos
14/04/2011	Roban un anillo a Shakira en pleno concierto en México '
05/05/2011	La Policía Federal detiene por error el convoy del alcalde de Ciudad Juárez
05/05/2011	Encuentran a un décimo minero muerto en México y buscan a otros siete
06/05/2011	'El cinco de Mayo no es la independencia de México'
06/05/2011	Morelia despluma al América y Monterrey golea a los Pumas
06/05/2011	Los Jaguares empatan con el Juniors y clasifican
07/05/2011	Van a la marcha contra la violencia en México y se encuentran con los pistoleros
07/05/2011	Asesinadas ocho personas en Ciudad Juárez
07/05/2011	La hipotecaria mexicana Su Casita, participada por Caja Madrid, podría quebrar
08/05/2011	Decenas de miles de mexicanos exigen un pacto contra la violencia
08/05/2011	Mueren cuatro sicarios al chocar contra una juguetería en una persecución
08/05/2011	Detienen al jefe del cártel del Pacífico Sur en Morelos
08/05/2011	Rescatan el último cadáver de los 14 mineros atrapados en un pozo de carbón
08/05/2011	La locura invade la Libertadores
09/05/2011	Matan a golpes a una policía de Guerrero
09/05/2011	Hallan seis decapitados y otros 11 cadáveres en las 'narcofosas' de Durango
09/05/2011	El pueblo mexicano da una lección a sus políticos ' México
09/05/2011	Una película sobre el 'narco' arrasa en los premios del cine mexicano
09/05/2011	Asesinan a tiros a un músico en Nogales por negarse a cantar
10/05/2011	Mueren 12 sicarios y un militar en un tiroteo en la frontera con EEUU
10/05/2011	La CIDH condena el asesinato a golpes de un activista gay en Guerrero
10/05/2011	Los cárteles pagan 430 dólares por inmigrante a los agentes del Gobierno
11/05/2011	Un preso muerto y 13 heridos en un motín en una cárcel de Cancún
11/05/2011	Detienen a un exfuncionario por las muertes de 49 niños hace dos años
11/05/2011	Pumas, Chivas, Morelia y Cruz Azul comienzan la última travesía por el título
11/05/2011	El Barcelona se enfrentará al América y a la Chivas
12/05/2011	El ejército detiene a un líder de una célula del cártel del Golfo en el norte de México
12/05/2011	El ejército mexicano decomisa 194 kilos de heroína y 127 de amapola
12/05/2011	El Gobierno 'depura' Inmigración y destituye a siete altos cargos
12/05/2011	Se eleva a 196 la cifra de cadáveres localizados en las fosas de Durango
12/05/2011	El Manchester dice que el 'Chicharito' ha sobrepasado todas las expectativas
12/05/2011	Gloria Trevi presenta 'Vestida de Azúcar', segundo sencillo de su nuevo álbum
12/05/2011	Hallan a ocho hombres decapitados
12/05/2011	La tierra que escupe muertos
13/05/2011	Los Pumas sacan una ligera ventaja contras las Chivas
13/05/2011	La violencia de México estremece también en el Festival de Cannes
13/05/2011	México captura al 'número tres' de la cúpula del poderoso cártel de Sinaloa
14/05/2011	Bono se reúne con Calderón
14/05/2011	El quarterback mexicano Mark Sanchez no descansa en la huelga
14/05/2011	México intentar 'limpiar' su cara violenta en EEUU

15/05/2011	Morelia echa a Cruz Azul y definirá el título mexicano con Pumas de la UNAM
15/05/2011	Felipe Calderón: 'También a Churchill le acosaban con su estrategia'
16/05/2011	Los altos mandos mexicanos dan largas a las pruebas que evalúan su honestidad
16/05/2011	Los 'sonideros', las estrellas del barrio
16/05/2011	Localizan a 50 inmigrantes perdidos en medio del desierto de Sonora
16/05/2011	La violencia 'expulsa' también de México a los inspectores de ganado de EEUU
16/05/2011	El 20% de los agentes de Inmigración no supera los controles anticorrupción
16/05/2011	Guardado, tercer mexicano que alcanza los 100 partidos
16/05/2011	Mueren cuatro policías y dos civiles en un tiroteo en Guerrero
16/05/2011	Hallan nueve cadáveres en una plaza de toros en México
16/05/2011	Un muerto y un herido grave, después de partido en el Torneo Clausura de México
16/05/2011	La selección mexicana comienza su concentración con diez jugadores
17/05/2011	El asesinato de un joven podría llevar a siete militares ante un tribunal civil
17/05/2011	RSF pide explicaciones a México por haber retenido tres años a un periodista
17/05/2011	Descubren a 500 inmigrantes hacinados en dos camiones en Chiapas
18/05/2011	Prohibido escuchar 'narcocorridos' en la cuna del cártel más poderoso
18/05/2011	Ciudad Juárez ha despedido a 400 policías por nexos con el 'narco'
18/05/2011	Nueve sancionados en México por la pelea entre Cruz Azul y Morelia
18/05/2011	Declaraciones de Jonathan Dos Santos '
18/05/2011	México y Corea del Norte inaugurarán el Mundial Sub-17
19/05/2011	Nueve muertos y 10 heridos en una pelea de presos en la cárcel de Durango
19/05/2011	El uruguayo Héctor Hugo Eugui es el nuevo entrenador del Toluca
19/05/2011	Siete años de cárcel por amenazar con una bomba falsa en un avión mexicano
19/05/2011	Sicilia recorrerá la mitad de México en una caravana contra la violencia
19/05/2011	José Manuel de la Torre dice que Corona puede regresar a la selección
20/05/2011	Mueren 14 presos en un incendio en una cárcel del área metropolitana de Monterrey
20/05/2011	México se suma a los 'indignados' de Madrid con una acampada de protesta
21/05/2011	Mueren cinco sicarios en un enfrentamiento con policías en Veracruz
21/05/2011	Sabina pospone su gira por México y EEUU por una 'diverticulitis aguda'
21/05/2011	México condecora a tres exministros de Zapatero y a su secretario general
22/05/2011	México detiene a un presunto etarra por una supuesta venta de armas
22/05/2011	México propone al gobernador de su Banco Central como director del FMI
23/05/2011	Pumas, campeón de la Liga mexicana
23/05/2011	OHL estudia vender o abrir a nuevos inversores los hoteles de lujo de México
23/05/2011	Miles de aficionados acompañan al campeón Pumas de México
23/05/2011	El incendio en la cárcel de Monterrey, que dejó 14 muertos, fue provocado
23/05/2011	El Ejército mexicano descubre un túnel en construcción hacia Estados Unidos
23/05/2011	Así se vivió la final del fútbol mexicano en ESPN Deportes Radio '
24/05/2011	Miles de niños mexicanos intentan alcanzar solos el sueño americano
24/05/2011	La embarazosa minifalda del alcalde ' México '
24/05/2011	Carlos Slim refuerza su presencia en CaixaBank
24/05/2011	Concacaf da las listas para la Copa Oro

24/05/2011	Condenado un menor mexicano a 15 años de reclusión por extorsión
24/05/2011	De Afganistán a México pasando por Argentina
24/05/2011	Los Zetas secuestran y asesinan a un auxiliar de la Fiscalía de Guatemala
24/05/2011	México 'blinda' su frontera sur para frenar el paso de centroamericanos al norte
25/05/2011	Una localidad de México despide a sus 837 policías por proceso de depuración
25/05/2011	Una indígena violada por soldados mexicanos lleva su denuncia a Europa
25/05/2011	Unos 17 reos escapan de una cárcel por un túnel en el norte de México
25/05/2011	Disparos fuerzan el aterrizaje forzoso de un helicóptero de la policía en México
25/05/2011	Veintiocho muertos en un enfrentamiento entre bandas en el oeste de México
25/05/2011	Expofincas negocia su expansión a México y Chile durante este año
26/05/2011	El gobernador del Banco de México busca el apoyo de los emergentes para el FMI
26/05/2011	Capturan a un integrante del cartel de Joaquín 'Chapo' Guzmán en México
26/05/2011	Un grupo de sicarios mata a seis hombres en un tiroteo al norte de México
26/05/2011	El ministro de Hacienda de México admite sus aspiraciones presidenciales para 2012
26/05/2011	Leonora Carrington, una rebelde surrealista que amó México
27/05/2011	Calderón firma una ley a favor de 10 millones de discapacitados en México
27/05/2011	Kirchner 'cumple' finalmente con México
28/05/2011	Detienen al presunto autor del homicidio del hijo de Javier Sicilia
28/05/2011	¡Póngame un doble de oxígeno!
29/05/2011	EL Arsenal no permite a Carlos Vela jugar la Copa América
29/05/2011	La presidenta argentina llega a México para impulsar la cooperación bilateral
30/05/2011	La maestra que cantó entre las balas se convierte en una heroína
30/05/2011	Denuncian al ministro de Seguridad Pública por una serie de televisión
30/05/2011	Premio al valor del mexicano Sergio Flores
30/05/2011	México y Argentina suscriben acuerdos de extradición e inversiones comerciales
31/05/2011	Detienen al integrante de un cartel mexicano acusado de más de 18 muertes
31/05/2011	El taxi, otra profesión de riesgo en el norte
31/05/2011	España tendrá que votar al candidato mexicano al FMI pese a preferir a Lagarde
31/05/2011	Telmex presentará un recurso ante la negativa del Gobierno por la TV de pago

Encabezados de El País

Fecha	Título
04/04/2011	El museo del hombre más rico del mundo
04/04/2011	Los mexicanos acusan al alza de precios
06/04/2011	El Instituto Etxepare resalta la buena acogida al cine vasco en México
07/04/2011	Descubiertos 59 cadáveres en una fosa en el norte de México
08/04/2011	Miles de mexicanos se echan a la calle para clamar contra la violencia
08/04/2011	La voz de los 8.400 muertos de Ciudad Juárez
09/04/2011	Colmena para una colección ecléctica
12/04/2011	Los mexicanos critican los cambios en la Fiscalía federal
12/04/2011	Daniel Catán, compositor mexicano que triunfó en EE UU

13/04/2011	Cadáveres en una fosa de Tamaulipas
13/04/2011	México desentierra 120 cadáveres de varias fosas en Tamaulipas
15/04/2011	Jornada de espanto en el norte de México
17/04/2011	Las autoridades mexicanas detienen al presunto autor de los crímenes de Tamaulipas
17/04/2011	¿Quién perdió a México?
18/04/2011	Competencia de México multa a Slim con 1.000 millones de dólares
23/04/2011	Matanza en un centro de estética de Acapulco
30/04/2011	Euskadi exhibe en México su potencial turístico
04/05/2011	El Banco Central de México llena sus bodegas de oro
08/05/2011	México clama contra la violencia y la corrupción
16/05/2011	El brazo derecho de Calderón, en apuros
17/05/2011	La OCDE recomienda a México más reformas estructurales
18/05/2011	Tráfico de carne humana hacia Estados Unidos
19/05/2011	El cartel de la droga más sanguinario se adueña del norte de Guatemala
19/05/2011	Un proyecto de Hansa Urbana en México alerta a la Unesco
20/05/2011	Un incendio en una cárcel mexicana deja 14 muertos
20/05/2011	Sinaloa declara la guerra contra el 'narcocorrido'
21/05/2011	La policía mexicana detiene a Gilberto Barragán, uno de los líderes del cártel de narcotraficantes del Golfo
22/05/2011	Detenido en México el veterano etarra Luis Miguel Ipiña
23/05/2011	México postula al gobernador de su banco central para dirigir el FMI
23/05/2011	¿El narcocorrido genera violencia?
24/05/2011	Obama nombra nuevo embajador en México tras la polémica por Wikileaks
25/05/2011	Detenido en México el presunto asesino del hijo del poeta Sicilia
26/05/2011	México detiene a un capo por la muerte del hijo del poeta Javier Sicilia
26/05/2011	Un enfrentamiento entre bandas mexicanas termina con 28 muertos
26/05/2011	La pintora surrealista Leonora Carrington fallece en México a los 94 años